

Versión 3.33

Ref: ALB.333.LBEX.1.102010

Guía del usuario del cliente Live Backup Express

Para los sistemas operativos Microsoft Windows XP Professional o Home Edition, Windows Vista, Windows 7, Windows Server 2003 y Windows Server 2008

Atempo 

www.atempo.com



Atempo conserva todos los derechos de propiedad relacionados con la documentación del software Atempo Live Backup.

El derecho de copia de la documentación del software Atempo Live Backup está restringido por las leyes de propiedad intelectual. Desde el punto de vista legal, queda prohibida la copia o adaptación de la documentación sin el consentimiento previo y por escrito de Atempo, actividades que constituyen una infracción censurable.

Esta documentación se suministra "tal cual" sin garantías de ningún tipo, ni implícitas ni explícitas, incluidas las condiciones o garantías implícitas de comercialización o adecuación a un fin concreto, entre otras. Atempo no se responsabiliza de las pérdidas de beneficios, la interrupción o disminución de la actividad comercial, la pérdida de datos o el uso de los mismos, ni de los daños indirectos, especiales o resultantes, aunque se haya advertido a Atempo de esta posibilidad a raíz de errores en la documentación o el software Atempo Live Backup.

Atempo se reserva el derecho de modificar la presente documentación con regularidad y sin previo aviso. Ninguna parte de esta publicación será objeto de reproducción o transmisión de ningún tipo ni por cualquier medio, ya sea electrónico o mecánico, sin el consentimiento expreso y por escrito de Atempo.

Atempo, el logotipo de Atempo y Atempo Live Backup son marcas comerciales registradas de Atempo.

Todas las marcas o nombres de productos mencionados en esta guía son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas u organizaciones.

Copyright © 1992-2009 Atempo. Todos los derechos reservados.

Contenido

Capítulo 1	Cliente Atempo Live Backup	1
	Acerca de la documentación	2
	Convenciones de la documentación	3
	Otras guías de Live Backup	3
	Obtención de ayuda	3
	Atención al cliente	4
	¿Está ya instalado el cliente Live Backup?	4
Capítulo 2	Protección de datos	5
	Protección de datos mediante Live Backup	6
	Protección de datos en equipos sin conexión	6
	Consulta de la actividad de Live Backup: el área de notificación	7
	Utilización de los puntos de control	8
	Supervisión de las conexiones del cliente Live Backup	14
	Comprobar la conexión del cliente Live Backup al servidor	14
	Comprobación del estado del cliente	16
	Comprobar el estado de conexión de la red	19
	Configuración del rendimiento	22
	Configurar notificaciones	24
	Configuración de parámetros de actualización	25
	Configuración de las preferencias de protección	27
	Cómo responder a las notificaciones	28
	Interrupción y reanudación de la protección	29
	Desactivación de la conexión al servidor	30
	Seguridad	31
	Cifrado	31
	Bloqueo de características	31
Capítulo 3	Recuperación de archivos perdidos	35
	Aspectos importantes de la recuperación de archivos	36
	Recuperación de un único archivo mediante el Asistente de recuperación	37
	Recuperación de varios archivos mediante el Asistente de recuperación	42
	Recuperación de archivos desde el explorador de Windows	50
Capítulo 4	Realizar una recuperación web	53
	Aspectos importantes de la recuperación de archivos	54
	Realizar una recuperación web desde el Centro de recuperación	55

Capítulo 5	Recuperación de carpetas	59
	Aspectos importantes de la recuperación de carpetas	60
	Recuperación de carpetas con el Asistente de recuperación	60
	Recuperación de archivos desde el explorador de Windows	67
Apéndice A	Instalación del cliente Live Backup	69
	Requisitos del sistema	69
	Estaciones de trabajo de Windows	69
	Servidores de Windows	70
	Aspectos que debe considerar antes de la instalación	70
	Instalación del cliente Live Backup	71
	Actualización del cliente Live Backup	74
	Desinstalación del cliente Live Backup	75
Apéndice B	Glosario	77
Índice	81

C A P Í T U L O 1

Cliente Atempo Live Backup



El número de empleados que trabaja fuera de las oficinas ha aumentado considerablemente en los últimos años. En este tipo de entornos, la realización de copias de seguridad programadas de información esencial no es suficiente para obtener el grado necesario de protección. Todas las versiones deben poderse recuperar sin los gastos e inconvenientes de tener que lanzar programas que realicen copias de seguridad, conectarse a la red, interrumpir el trabajo o afectar el tiempo de respuesta del equipo.

Atempo Live Backup permite realizar copias de seguridad, de manera totalmente automática, de equipos portátiles y de escritorio de Windows para empresas de ámbito global. Atempo también ofrece protección continua y transparente para servidores de archivo de menor tamaño. Live Backup cuenta con una tecnología avanzada de protección continua de datos que crea copias de seguridad de los archivos y de los cambios incrementales en cuanto se producen. De esta manera, prácticamente todas las versiones de los archivos esenciales estarán siempre disponibles para su recuperación.

Live Backup incluye el Asistente de recuperación, una guía fácil que le ayudará paso a paso a encontrar la versión concreta que desea recuperar. Gracias a este Asistente de recuperación, podrá recuperar archivos individuales y carpetas completas.

Acerca de la documentación

En esta guía se incluye toda la información necesaria para utilizar el cliente Live Backup y consta de los capítulos siguientes:

Capítulo 1: Cliente Atempo Live Backup En el capítulo que está leyendo en estos momentos se ofrece una descripción general del cliente Live Backup y se explica cómo se debe utilizar la documentación suministrada con el producto. Asimismo, se muestra cómo determinar si Live Backup ya está instalado en el equipo.

Capítulo 2: Protección de datos Este capítulo está dedicado a las funciones de protección de datos que ofrece Live Backup, como la supervisión del estado de la protección, la interrupción y reanudación de la misma, la desactivación de la conexión con el servidor, la configuración del rendimiento y otras cuestiones de seguridad tales como el bloqueo de funciones.

Capítulo 3: Recuperación de archivos perdidos En este capítulo se muestra cómo recuperar cualquier versión de un archivo concreto a través del Asistente de recuperación de Live Backup o de los menús contextuales del explorador de Windows.

Capítulo 4: Recuperación web En este capítulo se describe cómo descargar a través de Internet archivos protegidos de clientes específicos en el equipo local. Es necesario disponer de permisos especiales para acceder al Centro de recuperación para esta recuperación web.

Capítulo 5: Recuperación de carpetas Incluye información sobre la recuperación de una versión concreta de todos los archivos ubicados en una misma carpeta a través del Asistente de recuperación de Live Backup o de los menús contextuales del explorador de Windows.

Anexo A: Instalación del cliente Live Backup Este primer anexo contiene información sobre la instalación automática y manual del cliente Live Backup Client (donde corresponda). Asimismo, se indica cómo desinstalar el cliente Live Backup del equipo.

Anexo B: Glosario Contiene definiciones de términos técnicos o específicos de Live Backup.

A la hora de consultar esta guía, puede comenzar a leer el primer capítulo o acceder directamente a los apartados relevantes.

Convenciones de la documentación

En la documentación impresa se han seguido las siguientes convenciones para ayudarle a comprender la información incluida.

Convención	Uso
MAYÚSCULAS	Nombres de archivos
Negrita	Nombres de menús, comandos, opciones de cuadros de diálogo y texto que se debe escribir tal y como se indica
"entre comillas"	Referencias a otros apartados de la guía
<i>Cursiva</i>	Referencias a otras fuentes y nuevos términos incluidos en el texto
Espacio sencillo	Ejemplos de código y comandos de sistemas operativos
Clic	Haga clic una vez con el botón principal del ratón
Clic con el botón derecho	Haga clic una vez con el botón secundario del ratón
Doble clic	Haga doble clic con el botón principal del ratón

Otras guías de Live Backup

El cliente Live Backup es solo uno de los diversos componentes que configuran todo el sistema Live Backup. Entre el resto de componentes se incluye el servidor Live Backup, cuya finalidad es satisfacer las necesidades de almacenamiento y administración de los usuarios y archivos informáticos y, por lo tanto, es competencia del administrador de Live Backup. Como usuario independiente del equipo, sólo deberá leer la información acerca del cliente Live Backup.

Obtención de ayuda

Live Backup ofrece un sistema de ayuda en línea muy completo. En esta ayuda en línea se incluye toda la información de esta guía, así como ayuda sobre los controles individuales y las ventanas de Live Backup.

Instrucciones para obtener ayuda:

- Haga clic con el botón derecho en el icono Live Backup del área de notificación y, a continuación, haga clic en **Ayuda**.

De este modo, se abrirá la ayuda para el cliente Live Backup.

Instrucciones para utilizar la ayuda contextual:

- Si desea que se muestre un breve resumen de un cuadro de diálogo, haga clic en el botón **Ayuda**. Para obtener ayuda sobre los controles individuales del cuadro de diálogo, haga clic sobre el control deseado con el botón derecho y seleccione **¿Qué es esto?**

Atención al cliente


Si tiene algún problema que no pueda solucionar con la información de esta guía del usuario, consulte el apartado *Ayuda del cliente* Live Backup.

Si no encuentra la respuesta en esta documentación, consulte la base de datos de Atempo, situada en el sitio Web de Atempo en <http://www.atempo.com/support/kb/>.

Si sigue sin resolver el problema, póngase en contacto con el administrador de Live Backup.

¿Está ya instalado el cliente Live Backup?

En la mayoría de los casos, el administrador de Live Backup instalará el cliente Live Backup automáticamente. Ya que la instalación se realiza sin la intervención del usuario, puede que no sea consciente de la misma. Para comprobar que se ha realizado la instalación de Live Backup, puede buscar en dos lugares:

- Haga clic en **Inicio** y coloque el cursor sobre **Programas**. Si hay una carpeta denominada Atempo Live Backup, Live Backup estará instalado.
- Compruebe la barra de tareas. El **área de notificación** está al extremo opuesto del botón **Inicio**. Si aparece el icono de Live Backup,  Live Backup está instalado.

Si Live Backup está instalado y el icono mencionado aparece en el área de notificación, la protección de sus archivos estará garantizada. Si desea obtener más información sobre la protección y recuperación de archivos, siga leyendo el capítulo siguiente.

Si Live Backup está instalado y se le ha informado de que hay una actualización disponible, consulte “[Actualización del cliente Live Backup](#)” en la [página 74](#).

Si el cliente Live Backup todavía *no se ha instalado* en su equipo, póngase en contacto con el administrador de Live Backup. Si le pide que lo instale usted mismo, consulte “[Instalación del cliente Live Backup](#)” en la [página 71](#).

CAPÍTULO 2

2

Protección de datos

Ya sabe que Live Backup brinda protección continua a los archivos de su equipo mediante la creación de copias de seguridad en el servidor Live Backup. En este apartado se describe el proceso de realización de copias de seguridad no solo en equipos conectados físicamente sino también en ordenadores remotos o sin conexión, como los equipos portátiles. También aprenderá a configurar el proceso de realización de copias de seguridad y a realizar un seguimiento del mismo.

Este capítulo le ofrecerá la siguiente información:

- Protección de datos mediante Live Backup
- Consulta de la actividad de Live Backup: el área de notificación
- Utilización de los puntos de control
- Sobre Supervisión de las conexiones del cliente Live Backup
- Sobre Interrupción y reanudación de la protección
- Sobre Desactivación de la conexión al servidor
- Sobre Seguridad: Cómo Live Backup protege los archivos de su equipo de robos y accesos no autorizados

Protección de datos mediante Live Backup

Live Backup protege los datos de su equipo mediante un doble proceso: *creación de reflejos* y *control de versiones*.

Inmediatamente tras instalar y conectarse al servidor Live Backup, Live Backup crea una copia exacta de las unidades, las carpetas y los archivos en el servidor Live Backup. Una vez finalizado este proceso de *creación de reflejos*, debe reiniciar su equipo. Tras reiniciarlo, Live Backup crea un *punto de control*, una copia completa de su equipo a partir de la que puede restaurar archivos de datos individuales así como todos los datos de sistema de Windows y de las aplicaciones a petición del usuario.

A continuación, Live Backup inicia el proceso de control de versiones de los archivos. El *control de versiones* consiste en realizar un seguimiento de los cambios realizados en todos y cada uno de los archivos de su equipo. Live Backup guarda cada cambio como una nueva versión del archivo y la copia al servidor Live Backup. Gracias a este diario de cambios de archivo almacenado en el servidor, Live Backup puede recuperar cualquier información, desde la primera hasta la última vez que se guardó un archivo.

Live Backup funciona en segundo plano, con lo que protege los datos de forma automática y sin la intervención del usuario. El seguimiento continuo de Live Backup se realiza en todo el sistema de archivos, lo que le permite recuperar los archivos fácilmente y evita que el usuario tenga que llevar a cabo complicados y engorrosos procedimientos de restauración. Dada la sencillez de la operación, puede recuperar archivos de datos sin la ayuda de su administrador de Live Backup.

Nota: Live Backup protege únicamente el contenido de las unidades físicas. No podrá proteger ni recuperar archivos desde una unidad de red, CD u otro tipo de medio extraíble.

Protección de datos en equipos sin conexión

Live Backup protege los datos del equipo incluso cuando está desconectado del servidor. Si un archivo se ha modificado en un equipo cliente mientras estaba desconectado de la red, Live Backup registrará los cambios en la caché del disco duro local. Si instala Live Backup de forma manual, puede seleccionar la ubicación de esta carpeta de caché. Una ruta de archivo típica es X:\LIVE BACKUP CACHE, donde X representa la unidad con mayor espacio libre en disco.

Dado que los cambios de archivo se guardan de manera local en la caché, puede recuperar archivos creados recientemente desde esta sin necesitar de una conexión a un servidor de red. (Los archivos más antiguos solo están disponibles mediante conexión de red). Una vez que el equipo se conecta de nuevo al servidor Live Backup, ya sea físicamente con una conexión de cable de red o mediante acceso telefónico, Live Backup transferirá de forma automática los cambios de archivo al servidor Live Backup. A continuación, podrá recuperar estos cambios cada vez que su equipo se conecte al servidor Live Backup.

Consulta de la actividad de Live Backup: el área de notificación

El cliente Live Backup funciona en segundo plano. Para saber qué tarea está realizando exactamente en un momento determinado podrá consultar el icono de Live Backup que aparece en el área de notificación:



Live Backup funciona con normalidad, ya sea replicando archivos a la red, almacenando archivos en la caché local o supervisando los cambios. (Azul)



El cliente Live Backup está pausado y no se están guardando nuevas versiones. Este estado se muestra al seleccionar Pausa manualmente, o si Live Backup detecta que MS Installer está realizando una instalación de software.

Se ha desactivado la conexión del cliente Live Backup al servidor Live Backup. No se envían datos al servidor Live Backup para su protección y no está disponible para su recuperación. Aunque la configuración no se descarga del servidor.



Se ha desactivado la conexión del cliente Live Backup al servidor Live Backup. No se envían datos al servidor Live Backup para su protección y no está disponible para su recuperación. Aunque la configuración no se descarga del servidor, los archivos seguirán protegiéndose de forma local en la caché de Live Backup.



El cliente Live Backup está pausado y su conexión, desactivada. (Consulte el apartado anterior para obtener más información).



Live Backup ha sufrido un error grave y se ha detenido.



El cliente Live Backup se está inicializando o está desactivado. Coloque el cursor sobre el icono para conocer su estado.

Si el cliente Live Backup se está inicializando, significa que se ha pausado de forma automática para realizar un proceso interno, como una actualización, y volverá a su estado normal tras finalizar todos los procesos. Si el estado del servidor indica, además, Ejecución de tareas de mantenimiento, la versión instalada del cliente Live Backup es incompatible con la del servidor. Si desea obtener más información sobre el estado del servidor, consulte [“Comprobar el estado de conexión de la red” en la página 19](#). Para obtener más información, póngase en contacto con su administrador de Live Backup.

Si el cliente Live Backup está desactivado, la cuenta del cliente ha caducado. Los clientes cuya cuenta haya caducado se detendrán: no se crearán nuevas versiones y no habrá más recuperaciones locales o remotas disponibles. Si el cliente está desactivado, póngase en contacto con su administrador de Live Backup.



El cliente Live Backup encontró errores que han sido registrados. Este estado también se muestra en la página Motor del cliente del Centro de control. Consulte el apartado [“Comprobación del estado del cliente” en la página 16](#).

Utilización de los puntos de control

Los puntos de control representan paquetes de datos protegidos en una fecha concreta, y se crean cada vez que se reinicia el equipo cliente; a las 4:00 h (hora local) si el ordenador está inactivo; cuando el usuario del cliente lo solicita a través de la opción Guardar punto de control; y en aquellos casos en los que el administrador de Live Backup lo solicita mediante la consola Live Backup.

Si Live Backup no cuenta con la última versión de un archivo al iniciar la creación de un punto de control, utilizará Microsoft Virtual Shadow Copy Service (VSS) para crear una copia de seguridad de estos archivos (si dicho servicio está disponible). Microsoft VSS está disponible para las versiones de 32 bits de Windows XP, Vista, Server 2003 y 2008 que cuenten como mínimo con un volumen NTFS.

Los puntos de control solo estarán disponibles tras haber replicado por completo el equipo del cliente en el servidor.

Tipos de puntos de control

Live Backup crea dos tipos distintos de puntos de control:

- **Los puntos de control de datos** se crean en clientes que solo cuenten con protección para documentos de usuario, como en el caso de los clientes Live Backup Express. Representan una instantánea de todos los archivos de datos en un momento específico y puede utilizarse para restaurar varios archivos. Los puntos de control de datos no contienen la información necesaria para la restauración de todo el sistema del cliente. Aparecen representados en la interfaz del usuario por un icono de archivo.
- **Los puntos de control de sistemas** se crean en clientes que cuentan con protección total. Estos puntos de control representan una instantánea de todo el sistema del cliente en un momento específico y pueden utilizarse para restaurar el sistema o crear imágenes de este para procesos de recuperación tras desastres. Aparecen representados en la interfaz del usuario por un icono de engranaje.

Además, existen dos tipos distintos de puntos de control según la forma en que se crean: En el caso de los *estáticos*, es necesario reiniciar Windows e incluyen todos los archivos protegidos del cliente; mientras que con los *dinámicos* no es necesario reiniciar el equipo y se incluyen la mayoría de los archivos protegidos. En ambos casos es posible que no se incluyan determinados archivos como los ficheros abiertos. A estos archivos se les llama excepciones. Las excepciones son menos frecuentes en los puntos de control dinámicos, que, por tanto, son más fiables para los procesos de recuperación de datos.

Cuando un punto de control contenga excepciones, se mostrará un icono amarillo de advertencia superpuesto sobre el icono de las pantallas de selección. Si desea ver una relación de todos los archivos no incluidos, haga clic en el botón **Ver excepciones** que aparece junto a la lista. Live Backup también creará puntos de control estáticos en los siguientes casos:

- Live Backup ha detectado un cierre anormal del equipo; por lo tanto, puede que este punto de control tenga archivos obsoletos o que falte alguno. En este caso, Live Backup no puede detectar qué archivos faltan.
- El usuario del cliente Live Backup ha omitido la copia de seguridad de inicio, lo que impide que Live Backup capture todos los archivos modificados. En este caso, Live Backup puede capturar una lista de los archivos que faltan.
- Live Backup ha detectado operaciones pendientes antes de cerrarse. Esto puede deberse a que se ha efectuado una instalación de software incompleta, lo que puede crear un punto de control que representa un estado inestable del sistema. En este caso, Live Backup no puede detectar qué archivos faltan.
- Live Backup no ha podido obtener del controlador la lista de copia de seguridad de inicio. En este caso, Live Backup no puede detectar qué archivos faltan.

- El archivo con la lista de copia de seguridad retardada DELAY.TSK que se encuentra en la carpeta de la caché Live Backup está dañado. Este archivo es necesario para generar el punto de control del sistema completo. En este caso, Live Backup no puede detectar qué archivos faltan.
- Live Backup no pudo finalizar la copia de seguridad de inicio debido a un fallo de lectura o desbordamiento de la caché. En este caso, Live Backup puede capturar una lista de los archivos obsoletos o que faltan.
- Live Backup no ha terminado de procesar la copia de seguridad de inicio debido a un cierre inesperado del equipo. En este caso, Live Backup puede capturar una lista de los archivos obsoletos o que faltan.

Solicitud de puntos de control

Además de los puntos de control automáticos, también puede crear puntos de control a prácticamente cualquier hora, y el administrador de Live Backup también puede solicitar la creación de un punto de control. Es recomendable que guarde los puntos de control del sistema inmediatamente antes de instalar actualizaciones o versiones beta de software. Aunque puede desinstalar el nuevo software en caso de experimentar problemas, los programas de desinstalación no siempre eliminan por completo las aplicaciones del disco o del registro de Windows. Sin embargo, si crea un punto de control del sistema antes de realizar la instalación, puede restaurar su sistema a un estado de funcionamiento anterior a la instalación.

Uso de los puntos de control

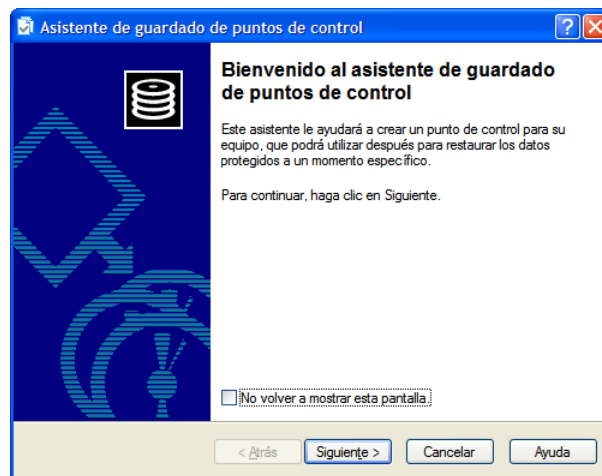
Tras su creación, los puntos de control se pueden utilizar para

- Recuperar una versión anterior de varios archivos
- Recuperar una versión anterior de varias carpetas

Para guardar un punto de control:

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono Live Backup del área de notificación y, a continuación, seleccione **Guardar punto de control**.

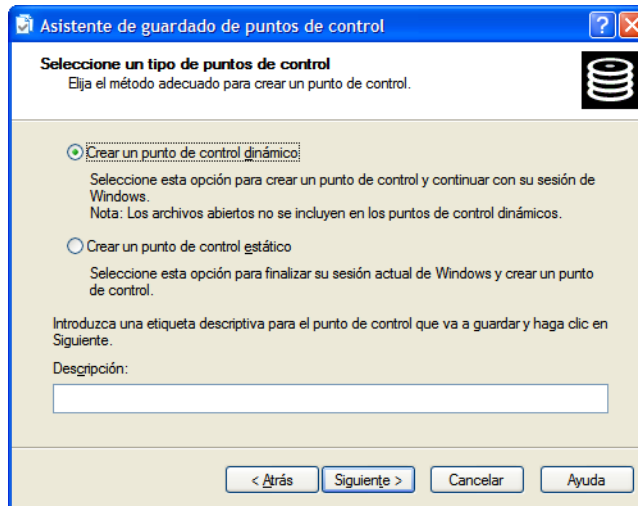
Aparecerá la página de bienvenida del asistente del punto de control.



La opción Guardar punto de control no estará disponible hasta que el cliente Live Backup haya terminado de copiar todos los archivos al servidor Live Backup.

2. Lea la pantalla de bienvenida del asistente de puntos de control y haga clic en **Siguiente**.

Aparecerá la página Seleccione un tipo de punto de control.



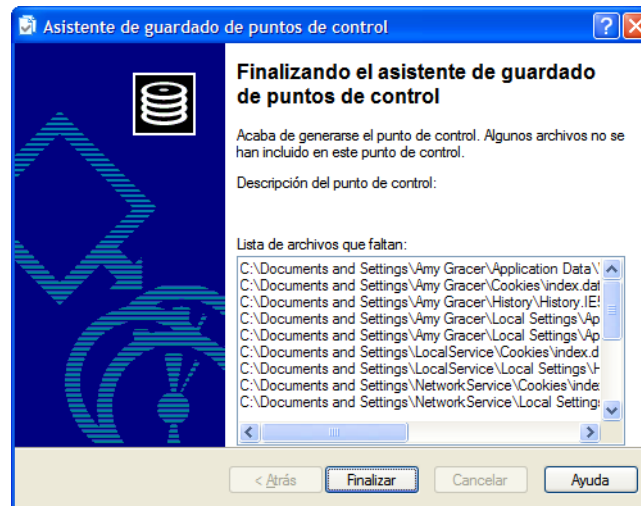
3. Seleccione el tipo de punto de control que desea crear y déle un nombre:
 - **Crear un punto de control dinámico:** Los puntos de control dinámicos representan el sistema del equipo cliente en su estado actual, sin iniciar Windows. Al tratarse de un control "reciente", es probable que no incluya los archivos abiertos. Si elige esta opción, se recomienda que cierre todos los archivos y las aplicaciones que tenga abiertos antes de continuar con el asistente. Si utiliza esta opción, se creará un punto de control con excepciones y los archivos que falten aparecerán en la siguiente página del asistente.
 - **Crear un punto de control estático:** Es necesario reiniciar Windows durante el proceso de creación de puntos de control estáticos. No obstante, incluirá los archivos que se encuentren abiertos en ese momento. Seleccione esta opción siempre que sea posible reiniciar Windows.
 - En el cuadro **Descripción**, inserte un comentario sobre este punto de control. Esta descripción le ayudará a identificar este punto de control concreto si decide restaurar el sistema.

Haga clic en **Siguiente**.

4. Si van a excluirse del punto de control algunos de los archivos, aparecerá la página de archivos obsoletos.

Compruebe los archivos en la lista de **archivos que faltan**. Si necesita alguno, haga clic en **Atrás** y seleccione **Crear un punto de control estático**. De lo contrario, haga clic en **Siguiente**. Live Backup comenzará el proceso de creación de puntos de control.

Aparecerá la página Finalización del asistente de puntos de control.



5. Si eligió un punto de control dinámico, aparecerá en esta página una lista de los archivos excluidos del mismo. Haga clic en **Finalizar**.
6. Si eligió un punto de control estático, se le pedirá que reinicie el equipo. Reinicielo y deje que Live Backup termine de crear el punto de control.

Live Backup crea un punto de control de los datos protegidos en el servidor Live Backup.

Cuando esté preparado para recuperar archivos a partir de este o cualquier otro punto de control, puede utilizar el Asistente de recuperación: consulte las secciones “Recuperación de varios archivos mediante el Asistente de recuperación” en la página 42 y “Recuperación de carpetas con el Asistente de recuperación” en la página 60.

Consejo Si no dispone de los derechos necesarios para guardar un punto de control de este modo, anote la hora y la fecha, y reinicie el equipo. Cada vez que reinicie su ordenador, Live Backup creará puntos de control de su sistema. Podrá utilizar la fecha y hora para registrar este punto de control.

Supervisión de las conexiones del cliente Live Backup

Desde el Centro de control del cliente Live Backup, es posible comprobar el estado de la caché local y de las conexiones de red, así como visualizar un registro de errores, configurar el cliente para un rendimiento óptimo de la red, elegir las notificaciones que se recibirán y activar las actualizaciones automáticas. El Centro de control contiene las siguientes páginas de información:

- **Motor del cliente** Comprobación del estado del cliente
- **Red** Comprobar el estado de conexión de la red
- **Rendimiento** Configuración del rendimiento
- **Notificaciones** Configurar notificaciones en determinadas circunstancias
- **Actualizar** Configuración de parámetros de actualización (solo para súper usuarios)

Podrá utilizar esta información para averiguar si el cliente Live Backup está funcionando correctamente y está protegiendo archivos. También podrá Comprobar la conexión del cliente Live Backup al servidor.

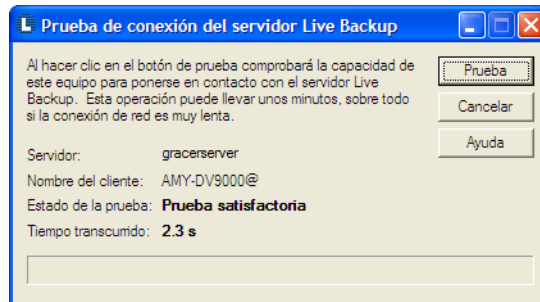
Comprobar la conexión del cliente Live Backup al servidor

Podrá comprobar la conexión del cliente Live Backup al servidor Live Backup en cualquier momento. Ya que la conexión es necesaria para la recuperación y la realización de copias de seguridad, esta comprobación le permite solucionar los problemas relacionados con la replicación, el aprovechamiento del espacio en disco y la recuperación.

Por ejemplo, si se interrumpe la conexión entre el cliente Live Backup y el servidor Live Backup, todos los datos protegidos se almacenarán en caché hasta que se vuelva a establecer la conexión. El almacenamiento de grandes cantidades de datos en la caché local puede hacer que el equipo del cliente se quede sin espacio en disco y que disminuya el rendimiento. De igual modo, la interrupción de la conexión hará que los únicos archivos disponibles para la recuperación sean los almacenados en caché localmente.

Para comprobar la conexión:

1. Haga clic en el botón **Inicio** y coloque el cursor sobre **Programas**. Seleccione **Atempo Live Backup** y haga clic en **Prueba de conexión del servidor Live Backup**.



De este modo, comenzará la prueba de conexión del servidor Live Backup.

2. En la parte inferior de la ventana aparecerá el progreso de la prueba. Compruebe el área de **estado** para determinar el estado de la conexión:
 - **En progreso:** Live Backup está comprobando la conexión al servidor.
 - **Comprobación satisfactoria:** El cliente Live Backup se puede conectar al servidor Live Backup.
 - **Error en la comprobación:** Se ha producido un error en la prueba de conexión. Live Backup lo intentará dos veces más. Se considerará que no se ha superado la prueba de conexión tras tres intentos fallidos. Puede que se produzcan errores en los siguientes casos:
 - Si no se ha establecido conexión física con el servidor Live Backup.
 - El servidor Live Backup no está en funcionamiento o está ocupado y no responde.
 - Aún no se ha creado la base de datos del cliente en el servidor Live Backup, o no se puede acceder a ésta porque el servidor está procesando datos.
 - El ordenador del cliente está configurado para trabajar sin conexión a Internet. Se puede modificar este parámetro en el menú **Archivo** de Internet Explorer, quitando la marca de la casilla **Trabajar sin conexión**.

Póngase en contacto con el administrador de Live Backup y solicite ayuda para solucionar el error.

3. Una vez comprobada la conexión, o si desea cancelarla cuando esté en marcha, haga clic en **Cancelar**.

Consejo También se puede ejecutar la prueba de conexión haciendo clic en el botón **Comprobar conexión** de la página Red del centro de control. Consulte el apartado [“Comprobar el estado de conexión de la red” en la página 19.](#)

Comprobación del estado del cliente

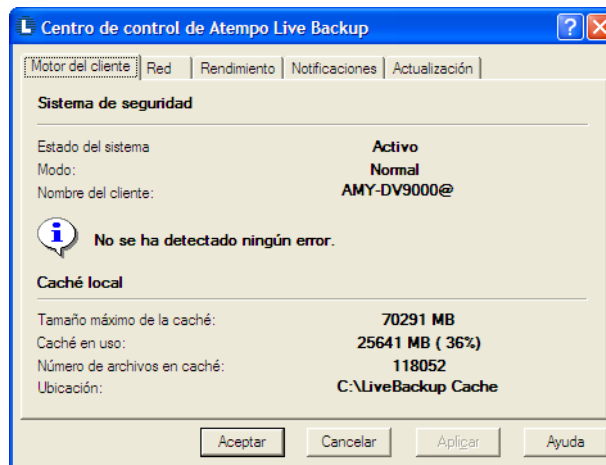
Para que el cliente Live Backup proteja sus archivos, deberá estar activo y disponer de suficiente espacio libre en la caché local para guardar archivos antes de transferirlos al servidor Live Backup. La página Motor del cliente del Centro de control ofrece esta información sobre el estado del sistema, el modo y la caché local.

Nota Para obtener unos resultados óptimos, el espacio libre en disco debe ser igual o superior al tamaño del archivo más grande multiplicado por dos. La caché local utilizará un porcentaje de este espacio libre en disco para guardar archivos de manera temporal, hasta que se transfieran al servidor Live Backup.

Para comprobar el estado del cliente:

1. En el área de notificación, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del cliente Live Backup y elija **Centro de control**.

Aparecerá la página Motor del cliente del centro de control de Live Backup. Utilice esta página para comprobar el estado del sistema de seguridad y de la caché local.



2. Compruebe el estado del **Sistema de seguridad**. Esta sección de la página Motor del cliente proporciona la siguiente información:

- **Estado del sistema:** El estado del cliente Live Backup. Este estado también se muestra en el icono del cliente Live Backup que aparece en el área de notificación. Vea [“Consulta de la actividad de Live Backup: el área de notificación”](#) en la página 7.

Activo: Live Backup está protegiendo los archivos.

Inactivo: Live Backup no está protegiendo los archivos. Este estado es poco común e indica un problema grave que descargó el cliente de la memoria o impidió que se cargara. El problema puede deberse a que faltan archivos, a una instalación errónea, a un controlador o servicio que no logró ejecutarse o a un servicio Live Backup que se detuvo manualmente. Si desea obtener ayuda, póngase en contacto con el administrador de Live Backup.

En pausa: Ha detenido el control de versiones y Live Backup no está protegiendo archivos.

Inicializando: Live Backup está en la fase inicial de conexión al servidor Live Backup, o se ha detenido automáticamente al restaurarse o actualizarse la base de datos local. Tan pronto como termine el proceso, se volverá al estado activo normal.

Desactivada: La cuenta del cliente ha caducado. Los clientes cuya cuenta haya caducado se detendrán: no se crearán nuevas versiones y no habrá más recuperaciones locales o remotas disponibles. Póngase en contacto con su administrador de Live Backup.

- **Modo:** El modo indica el estado de su caché y la sincronización con el servidor. Si el modo incluye el texto *Búsqueda en curso*, el cliente Live Backup estará sincronizando la información del disco local con el servidor.

Normal: Live Backup está protegiendo los archivos.

Conservación de espacio: La caché local se está quedando sin espacio libre, por lo que Live Backup está intentando limitar la información entrante. Este problema puede darse si se está trabajando con archivos muy grandes, el ancho de banda es limitado, las conexiones con el servidor se realizan de manera esporádica o si queda poco espacio libre en el disco duro. Para solucionarlo, podrá aumentar el espacio libre disponible en disco o realizar copias de seguridad de un menor volumen de información. Si desea reducir el volumen de datos, póngase en contacto con su administrador para asegurarse de que se han descartado los archivos grandes y los archivos multimedia innecesarios. Además, debe asegurarse de que ocasionalmente se conecta al servidor mediante una conexión de gran ancho de banda. También podrá modificar los parámetros de rendimiento; consulte [“Configuración del rendimiento” en la página 22](#).

Espacio insuficiente: No queda espacio libre en la caché local y el espacio de la caché ha alcanzado su límite máximo. A pesar de que el ordenador siga teniendo espacio libre en disco, puede que este espacio no pueda asignarse a la caché local porque Live Backup sólo permite aumentar el espacio que la caché puede consumir hasta unos niveles seguros. No se protegerá ningún otro archivo hasta que el servidor Live Backup no esté conectado y los archivos existentes en la caché puedan replicarse. Si ya está conectado al servidor Live Backup, sólo tendrá que esperar a que los archivos de la caché se transfieran al

servidor. Una vez transferidos, se libera espacio de la caché y la opción Modo deberá volver a su estado Normal.

- **Nombre del cliente:** El nombre compuesto completo de la cuenta del cliente Live Backup en el servidor Live Backup. Este nombre incluye la pertenencia a grupos y aparece en el siguiente formato: **NombreCliente@NombreGrupo.GrupoPrimario**.
 - **Errores:** El estado normal es aquel en el que no se ha detectado ningún error. Si se han detectado errores, aparecerá un icono de advertencia aquí, además de en el área de notificación. Si desea que el registro de errores aparezca en el bloc de notas, haga clic en el botón **Ver**. Los errores que provocaron este estado aparecerán en el archivo de registros precedidos por un signo de admiración "(!)". Guarde este archivo y póngase en contacto con su administrador del sistema para que le ayude a resolver el problema. Para borrar el mensaje de error y el icono, haga clic en **Borrar**. El registro estará disponible para la solución de problemas. Consulte también [“Consulta de la actividad de Live Backup: el área de notificación” en la página 7](#).
3. Comprobar el **estado de la caché local**. Esta sección de la página Motor del cliente proporciona la siguiente información:
- **Tamaño máximo de la caché:** El máximo espacio en disco que la caché puede consumir si el parámetro de la caché asignada se coloca en el valor máximo en la ficha de rendimiento.
 - **Caché en uso:** El tamaño total de todos los archivos de la carpeta caché local pendientes de transferirse al servidor Live Backup. Este valor total equivale a la suma del volumen de información que actualmente se encuentra en la caché más cualquier exceso. También aparecerá el porcentaje de espacio disponible en la caché.
 - **Número de archivos en caché:** El número de archivos exclusivos en caché. Si un mismo archivo tiene dos versiones en caché, se tendrán en cuenta ambas versiones al realizar el recuento.
 - **Ubicación:** La ruta completa de la caché local, la cual se especifica durante la instalación del cliente Live Backup.
4. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el centro de control.

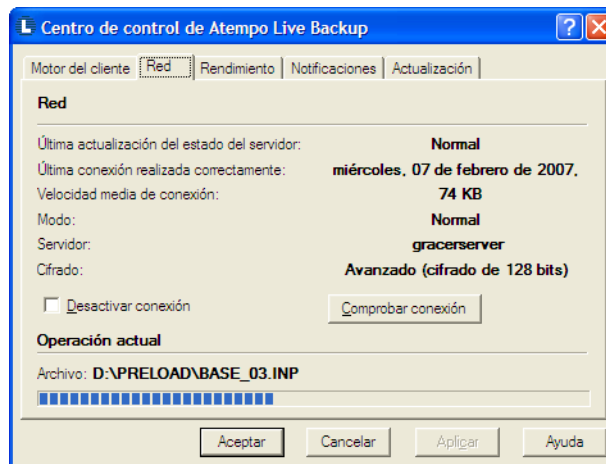
Comprobar el estado de conexión de la red

Es posible comprobar la conexión del cliente Live Backup al servidor Live Backup para garantizar que se están protegiendo los archivos. También podrá decidir si necesita modificar los parámetros de la conexión para obtener un mejor rendimiento del sistema y de la red. Por último, podrá activar o desactivar su conexión al servidor Live Backup. Puede que desee desactivar la conexión temporalmente si el equipo apenas cuenta con ancho de banda para conectarse a la red. Mientras que siga desconectado, los archivos seguirán protegiéndose en la caché local de Live Backup.

Para comprobar el estado de conexión de la red:

1. En el área de notificación, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del cliente Live Backup y elija **Centro de control**.
2. Haga clic en la ficha **Red**.

Aparecerá la página Red del centro de control de Live Backup, donde podrá comprobar el estado de la replicación, el cifrado y la conexión de red.



Esta página contiene la siguiente información:

- **Última actualización del estado del servidor:** Estado del último intento de comunicación del cliente con el servidor Live Backup. Puede ser uno de los siguientes:

Normal: El servidor Live Backup está listo para aceptar los datos de copia de seguridad de su equipo.

Ejecución de tareas de mantenimiento: Live Backup se ha detenido en su equipo o en el servidor Live Backup debido a un proceso de archivado de datos, recuperación tras desastres, copia de seguridad en servidor, actualización o por

detención manual del servidor. Este estado se puede mostrar cuando el cliente ha alcanzado el tamaño máximo de la base de datos, de acuerdo con la configuración de la consola Live Backup. Póngase en contacto con su administrador de Live Backup.

Si este estado se muestra junto con el estado Inicializando en la página Motor del cliente, la versión del cliente Live Backup es incompatible con la versión del servidor Live Backup. Actualice el cliente Live Backup: consulte [“Actualización del cliente Live Backup” en la página 74](#).

Sin autorización: Su equipo no está autorizado a conectarse con el servidor Live Backup, o el administrador Live Backup no lo ha añadido todavía al servidor Live Backup para su protección.

Activación pendiente: Live Backup El servidor ha creado la cuenta del cliente, pero aún no ha asignado espacio de almacenamiento a los archivos protegidos.

No queda espacio en disco: El servidor Live Backup no puede aceptar más datos de copia de seguridad de su equipo porque ya ha alcanzado el límite máximo de capacidad. Se mostrará un mensaje de advertencia al respecto cada vez que inicie sesión, hasta solucionar el problema. Si desea obtener información adicional, póngase en contacto con su administrador de Live Backup.

Cuenta caducada: La cuenta del cliente en el servidor Live Backup ha caducado. Se ha detenido el cliente: no se crearán nuevas versiones y no habrá más recuperaciones disponibles. Póngase en contacto con su administrador de Live Backup.

Redirección solicitada: La cuenta del cliente está siendo enviada a un nuevo servidor Live Backup. Una vez terminado el desvío, el sistema volverá a funcionar con normalidad.

- **Última conexión realizada con éxito:** Fecha y hora del último intento de comunicación con el servidor Live Backup.
- **Velocidad media de conexión:** Tasa real de transferencia de archivos del cliente al servidor, calculada en base a cinco minutos de transferencia de datos y actualizada en intervalos de diez segundos. Tenga en cuenta que este valor no coincide con la velocidad de conexión a la red, ya que depende del tamaño de los paquetes de datos HTTP que se envíen al servidor. Durante la replicación inicial, Live Backup envía paquetes completos que se pueden procesar rápidamente, lo que resulta en una velocidad de conexión media relativamente más alta. Sin embargo, durante el funcionamiento normal, Live Backup envía muchos cambios incrementales que se transmiten en diversas variables, o pequeños paquetes HTTP, cuyo tiempo de procesamiento es superior. Este control de versiones incremental hace que la tasa real de transferencia se reduzca.

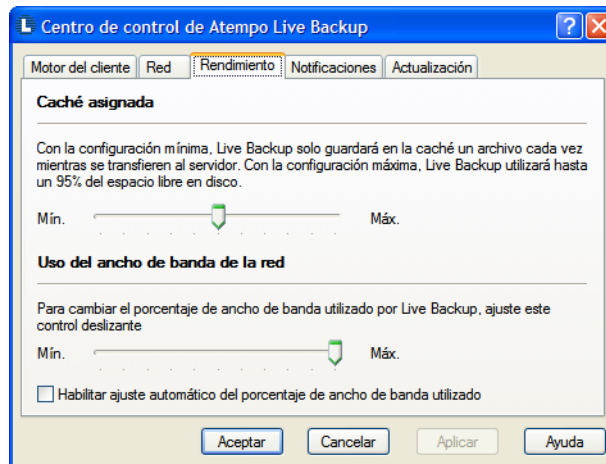
- **Modo:** *Normal, Ancho de banda bajo/móvil*, lo que indica que el regulador automático está ocupado, o *Conexión desactivada*, que significa que se ha desactivado la conexión al servidor Live Backup, del que no se están recibiendo o enviando datos.
 - **Servidor:** Nombre del servidor Live Backup. Si el cliente se está enviando a un nuevo servidor en ese momento, aparecerá tanto el nombre del servidor original (origen) como el nombre del nuevo servidor (destino).
 - **Cifrado:** Nivel de cifrado de los datos durante su transferencia al servidor Live Backup. Puede ser:
 - Avanzado (cifrado de 128 bits):* los datos se cifran mediante el método RC4, compatible con Microsoft Enhanced Crypto Provider. Este es el nivel de seguridad más alto.
 - Básico (cifrado de 40 bits):* los datos se cifran mediante el método RC4, compatible con Microsoft Base Crypto Provider.
 - Error:* el proveedor de cifrado no está disponible en el cliente Live Backup. Para intentar solucionar el problema, utilice [High Encryption Pack de Internet Explorer](#).
 - Apagado:* El cifrado de transmisión está desconectado en el servidor Live Backup.
 - **Actual:** Si su equipo está conectado al servidor Live Backup, este será el nombre del archivo que se esté transfiriendo a la base de datos de seguridad de su equipo en el servidor.
3. Para comprobar la conexión entre los equipos del cliente Live Backup y del servidor Live Backup, haga clic en el botón **Comprobar conexión**. De este modo, comenzará la prueba de conexión del servidor Live Backup. Si desea obtener más información sobre esta función, consulte “[Comprobar la conexión del cliente Live Backup al servidor](#)” en la página 14.
 4. Para desactivar la conexión del cliente Live Backup al servidor Live Backup, active la casilla **Desactivar conexión**. No se transferirán datos entre el cliente y el servidor para la realización de copias de seguridad o la recuperación tras desastres, y la configuración de protección no se descargará en el cliente. Sin embargo, los archivos seguirán protegiéndose de forma local en la caché de Live Backup. Para poder acceder a esta función es necesario contar con derechos de acceso de usuarios avanzados. Consulte su administrador de Live Backup para obtener más información.
 5. Tras finalizar la visualización del estado de la red, haga clic en **Aceptar**.

Configuración del rendimiento

Live Backup está constantemente efectuando un seguimiento de los cambios en los archivos y transmitiendo estas modificaciones al servidor Live Backup. Es por ello que necesita utilizar algunos de los recursos del sistema. Sin embargo, tras realizarse la replicación inicial, los efectos que produce en los recursos del sistema son mínimos, hasta tal punto que ni siquiera los notará. Si nota que el rendimiento del sistema se está viendo afectado, dispone de la posibilidad de aumentarlo.

Para configurar el rendimiento:

1. En el área de notificación, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del cliente Live Backup y elija **Centro de control**.
2. Haga clic en la ficha **Rendimiento**.



3. Para determinar el espacio en disco que se utilizará para el almacenamiento de archivos en caché local antes de transferirlos al servidor Live Backup, desplace el control deslizante **Caché asignada** hacia la derecha (**máx.**) o hacia la izquierda (**mín.**).
 Reduzca el uso del espacio en disco si el disco duro necesita más espacio libre y si esta situación repercute en su trabajo o en el rendimiento del sistema. En la configuración más baja, Live Backup transfiere de uno en uno los archivos a la caché.
4. Para ajustar la velocidad de transferencia de archivos al servidor Live Backup, desplace el control deslizante **Uso del ancho de banda** hacia la derecha (**máx.**) o hacia la izquierda (**mín.**), según una escala que va del 10 al 0.

Live Backup gestiona el uso del ancho de banda añadiendo un retraso tras el envío de cada paquete de datos al servidor. En la posición máxima no se produce ningún retraso y los datos se envían de forma continua. Esta es la configuración predeterminada.

Cuanto mayor sea el uso del ancho de banda de la red, mayor será la velocidad de transmisión de los archivos al servidor.

Si reduce el uso de ancho de banda, Live Backup calcula el retraso conforme a la fórmula siguiente:

$$\text{Retraso} = (\text{<Tiempo de envío del paquete>} + \text{<Tiempo de confirmación del servidor>}) * \text{<Factor de ajuste>}$$

5. Live Backup puede ajustar el ancho de banda automáticamente cuando la conexión al servidor sea lenta. Para configurar el ajuste automático, active la casilla **Habilitar ajuste automático del porcentaje de ancho de banda utilizado**.

Cuando Live Backup detecte una conexión lenta (de menos de 10 KBps), reducirá la velocidad de transmisión en red al 30% del valor actual. Esta será la velocidad a la que se transferirán los paquetes que envíe el cliente al servidor. Si la conexión detectada es normal, como es el caso de las conexiones físicas al servidor Live Backup, Live Backup transferirá los archivos a la velocidad indicada en el Uso del ancho de banda, independientemente de que esta casilla esté seleccionada o no.

6. Haga clic en **Aceptar** para cerrar el centro de control.

Nota Live Backup determina el espacio en disco destinado al almacenamiento de archivos en caché descontando el 3% del espacio en disco total (o 10 MB si esta cantidad es inferior) de cualquier espacio en disco libre y utilizando el restante como espacio en caché disponible. Este espacio restante se multiplica por la cantidad de caché asignada, con el fin de determinar el espacio real aprovechado.

$$[(\text{Espacio en disco total} - \text{Espacio en disco utilizado}) - (\text{Espacio en disco total} * 3\%)] * \% \text{ de caché asignada}$$

Por ejemplo, si cuenta con una unidad de 1 GB de la que 500 MB están en uso, Live Backup tomará los 500 MB restantes y descontará 30 MB (el 3% de 1 GB). De este modo, dejará 470 MB libres para el almacenamiento en caché. El espacio de la caché utilizada está configurado al 50% por defecto, de modo que esta cantidad de 470 MB se multiplica por el 50%. Así, Live Backup contará con 235 MB libres para el almacenamiento de archivos en caché.

$$[(1000 \text{ MB} - 500 \text{ MB}) - (1000 \text{ MB} * 3\%)] * 50\% = 235 \text{ MB}$$

Se podrá aumentar o disminuir esta cantidad predeterminada de 235 MB al ajustar la opción **Caché asignada**.

Consejo Si se conecta a la red mediante acceso telefónico, es posible que desee reducir el uso del ancho de banda para no saturar la conexión.

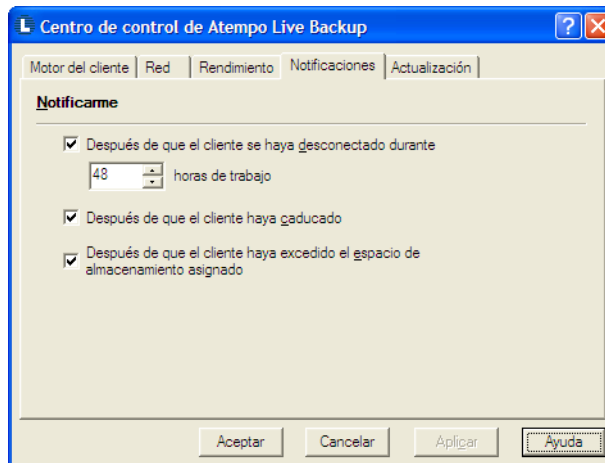
Consejo Para agilizar la transferencia de archivos, puede aumentar los parámetros de la opción Uso del ancho de banda durante la replicación inicial del servidor Live Backup. Este cambio no debería afectar de forma significativa al rendimiento de la red, en caso contrario reduzca de nuevo los parámetros del uso del ancho de banda.

Configurar notificaciones

Puede configurar el cliente Live Backup de manera que le notifique de cualquier evento importante, como cuándo está desconectado del servidor y no se están protegiendo los datos. Este proceso de notificación le ayudará a solucionar rápidamente posibles problemas y garantizar, de este modo, la seguridad de los datos. Para configurar notificaciones, necesita disponer, como mínimo, de derechos de acceso de usuario avanzado.

Para configurar notificaciones:

1. En el área de notificación, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del cliente Live Backup y elija **Centro de control**.
2. Haga clic en la ficha **Notificaciones**.



3. Active las casillas pertinentes en función del tipo de notificaciones que desea recibir. Dispondrá de las siguientes opciones:
 - **Después de que el cliente se haya desconectado durante xx horas de trabajo:** No se ha establecido conexión con el servidor Live Backup durante el tiempo que el cliente Live Backup ha estado ejecutándose (no se tienen en cuenta las horas que el ordenador está apagado). El cliente podría estar desconectado debido a una desconexión manual, un error al intentar establecer una conexión física, por ejemplo que los cables estén desenchufados o un error en el servidor.
 - **Después de que el cliente haya caducado:** La fecha de vencimiento configurada en el servidor Live Backup del cliente se ha sobrepasado.
 - **Después de que el cliente haya excedido el espacio de almacenamiento asignado:** Se ha excedido la cantidad de espacio de almacenamiento asignado al cliente en el servidor Live Backup. El servidor Live Backup no podrá aceptar más datos de este cliente hasta que el administrador Live Backup le haya asignado más espacio de almacenamiento.
4. Haga clic en **Aceptar**.

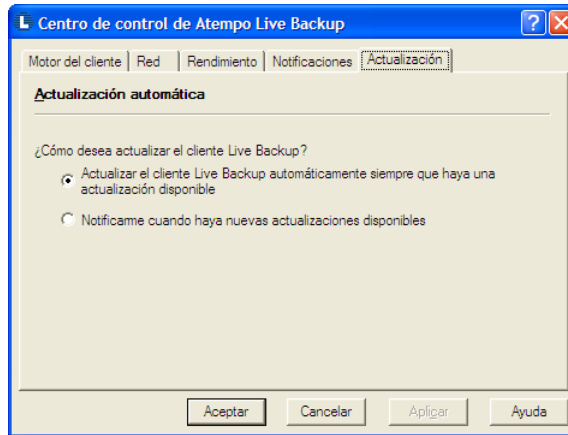
Configuración de parámetros de actualización

Si se ha concedido derechos de acceso de súper usuario al usuario conectado o al cliente Live Backup, aparece la ficha Actualizar del centro de control. Desde la página Actualizar, se puede configurar cómo se realizarán las actualizaciones del cliente Live Backup: puede optar por que Live Backup instale las actualizaciones tan pronto como estén disponibles o pedir que siempre se le notifique primero. Consulte también [“Seguridad” en la página 31](#).

Para configurar parámetros de actualización

1. En el área de notificación, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del cliente Live Backup y elija **Centro de control**.

- Haga clic en la ficha **Actualizar**.



- En esta página podrá seleccionar cómo desea recibir las actualizaciones del cliente Live Backup. Por defecto, las actualizaciones se instalarán automáticamente.
- Para activar la instalación automática, seleccione el botón de la opción **Actualizar el cliente Live Backup automáticamente siempre que haya una actualización disponible**. Cuando haya una actualización disponible, Live Backup la instalará de forma automática.
- Si desea recibir un mensaje sobre las actualizaciones disponibles antes de realizar la instalación, seleccione el botón de la opción **Notificarme cuando haya nuevas actualizaciones disponibles**. En el momento en el que haya una actualización disponible, Live Backup mostrará un mensaje con instrucciones para su instalación.
- Haga clic en **Aceptar** para cerrar el centro de control.

Nota La ficha Actualizar del centro de control aparecerá exclusivamente si el ordenador del cliente Live Backup o el usuario que haya iniciado sesión en dicho ordenador del cliente Live Backup cuenta con derechos de acceso de súper usuario. Live Backup instalará las actualizaciones automáticamente para el resto de usuarios por defecto, a menos que un súper usuario haya modificado esta opción previamente.

Configuración de las preferencias de protección

Si el administrador de Live Backup le ha otorgado los permisos adecuados del Administrador de perfiles de copias de seguridad, podrá especificar los datos que desea proteger en el equipo de su cliente. Si Live Backup cuenta con protección total, podrá configurar qué datos desea excluir utilizando los valores para datos descartables. Si está configurado en modo Express o solo para documentos de usuarios, podrá especificar tanto la información que desea excluir, utilizando los valores de datos descartables, como la que desea incluir, utilizando los valores de datos protegidos.

Puede configurar la protección utilizando la consola de gestión de clientes de Live Backup, que se puede ejecutar escribiendo **http:\\servername\lbconsole** en la barra de direcciones de su navegador. No olvide ponerse en contacto con su administrador de Live Backup para obtener las credenciales de usuario y los permisos necesarios para acceder a esta consola. Si desea obtener más información acerca de la consola de gestión de clientes de Live Backup, consulte la *guía del administrador de grupo de Live Backup*.

Cómo responder a las notificaciones

Si ha configurado el cliente Live Backup para que le notifique si se producen problemas de conexión, vencimiento o almacenamiento, recibirá avisos en caso de producirse estos. El aviso aparece en principio como un cuadro de diálogo minimizado. Parpadeará en la barra de tareas para que el usuario lo vea más fácilmente.

Si ve uno de estos mensajes, haga clic en el elemento de la barra de tareas para maximizarlo. El mensaje puede informar sobre una de las siguientes situaciones. Consulte las descripciones de los mensajes que aparecen a continuación para ver el procedimiento de respuesta más adecuado para cada situación.

- **El cliente Live Backup no se ha podido conectar:** No se ha establecido ninguna conexión con el servidor Live Backup durante el número de horas de trabajo especificado. Se entiende por "horas de trabajo" el número de horas durante las cuales el cliente Live Backup está funcionando (no se tiene en cuenta el tiempo que el ordenador está apagado). Este problema puede deberse a:

Error al establecer una conexión física Compruebe los cables y demás dispositivos del hardware para asegurarse de que es posible realizar una conexión de red.

Desconexión manual La casilla **Desactivar conexión** está seleccionada en la página Red del cliente del Centro de control. Para volver a realizar la conexión, desmarque esta casilla. Consulte el apartado "Comprobar el estado de conexión de la red" en la página 19.

Error en el servidor Se ha producido un error en el servidor Live Backup que impide establecer la conexión. Póngase en contacto con su administrador de Live Backup.

- **La cuenta del cliente ha caducado:** La fecha de vencimiento configurada en el servidor Live Backup del cliente se ha sobrepasado. Póngase en contacto con su administrador de Live Backup para volver a configurar la fecha de vencimiento.
- **La cuenta del cliente excede el espacio de almacenamiento:** Se ha excedido la cantidad de espacio de almacenamiento asignado al cliente en la consola Live Backup. Póngase en contacto con su administrador de Live Backup para asignar más espacio de almacenamiento al cliente.

Interrupción y reanudación de la protección

El cliente Live Backup puede parar temporalmente de controlar las versiones de archivos del servidor Live Backup. Puede que el usuario desee detener la protección si el sistema no está funcionando correctamente y desea solucionar el problema. Esta función solo está disponible si el cliente o usuario conectado cuenta con derechos de acceso de súper usuario. De lo contrario, la opción de Pausa está desactivada. Para obtener más información sobre privilegios de usuarios, consulte [“Bloqueo de características” en la página 31](#).

Advertencia Durante el tiempo en el que el control de versiones esté en modo de pausa, no se guardarán copias de seguridad de los archivos. Por lo tanto, los cambios efectuados durante ese periodo *no* estarán protegidos. No obstante, estos archivos se protegerán si desmarca la opción **Pausa**.

Para detener la protección:

- Para detener temporalmente la creación y el envío al servidor Live Backup de versiones de seguridad de sus archivos, haga clic en el icono de Live Backup que aparece en el área de notificación y seleccione **Pausa**.

Aparecerá una marca al lado del elemento del menú para indicar que está en pausa y el icono Live Backup pasa al modo de protección detenida.



Nota Durante la instalación de cualquier software, el cliente Live Backup se detendrá automáticamente. Una vez terminado el proceso de instalación, el cliente Live Backup reanudará la protección.

Para reanudar la protección:

- Para volver a crear y guardar copias de seguridad, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono Live Backup del área de notificación y seleccione **Pausa**.

El símbolo de pausa desaparecerá y el icono Live Backup del área de notificación volverá a activarse. Vea [“Consulta de la actividad de Live Backup: el área de notificación” en la página 7](#).

Desactivación de la conexión al servidor

Si dispone de derechos de acceso de usuario avanzado, puede desactivar la conexión entre el cliente Live Backup y el servidor Live Backup. Al desactivar la conexión, no se transferirán datos entre el cliente y el servidor para la realización de copias de seguridad o la recuperación tras desastres, y la configuración de protección no se descargará en el cliente. Sin embargo, los archivos seguirán protegiéndose de forma local en la caché de Live Backup.

Para desactivar la conexión con el servidor:

- Si desea interrumpir temporalmente la transferencia de datos al servidor Live Backup, haga clic con el botón derecho en el icono Live Backup del área de notificación y seleccione **Desactivar conexión**.

Aparecerá una marca al lado del elemento del menú para indicar que está en pausa y el icono Live Backup pasa al modo de desconexión.



Para activar la conexión con el servidor:

- Si desea volver a transferir datos al servidor, haga clic con el botón derecho en el icono Live Backup del área de notificación y seleccione **Desactivar conexión**.

El icono Live Backup volverá a activarse y empezará a transferirse información de nuevo.

Nota Podrá desactivar la conexión desde la página de Red del centro de control. Tenga en cuenta que si esta página está abierta al elegir la opción Desactivar conexión del menú, la conexión no se desactivará hasta que no se cierre el centro de control. Consulte el apartado [“Comprobar el estado de conexión de la red” en la página 19](#).

Seguridad

Puede que piense que porque Live Backup efectúa copias de seguridad de todos los archivos y las guarda en el servidor, la seguridad podría verse afectada, pero no se preocupe. . . Live Backup no sólo evita que los datos se pierdan, sino que protege las copias de seguridad contra robos y accesos no autorizados. Live Backup utiliza las siguientes medidas de seguridad para proteger sus archivos:

- Cifrado
- Bloqueo de características

Cifrado

Live Backup cifra los archivos durante la transmisión al servidor Live Backup para la realización de copias de seguridad y la transmisión al equipo del cliente para su recuperación. Los datos transferidos entre el cliente y el servidor se cifran en ambas partes mediante una clave específica para cada sesión. El nivel de cifrado de los datos durante su transferencia se muestra en la página Red del cliente del Centro de control. Consulte el apartado [“Comprobar el estado de conexión de la red” en la página 19](#).

Los archivos, tras haber sido enviados al servidor Live Backup, se cifran mediante una clave para el servidor y, a continuación, se almacenan en las bases de datos Microsoft SQL. Dado que Microsoft SQL protege los datos almacenados mediante restricciones de acceso, sus archivos quedan doblemente protegidos (es decir, con el cifrado de Live Backup y las restricciones de acceso de SQL).

Bloqueo de características

Live Backup protege los archivos de su equipo, entre otros, bloqueando características según los derechos asignados a usuarios y equipos del cliente, función que configurará su administrador de Live Backup.

Tras añadir a Live Backup cada equipo como cliente Live Backup, el administrador le asigna un nivel de acceso de usuario predeterminado. Todos los usuarios que inicien sesión en este equipo de cliente Live Backup contarán, como mínimo, con los derechos de acceso asignados al cliente de la siguiente forma:

	Sin acceso	Usuario	Usuario avanzado	Súper usuario
Proteger archivos	X	X	X	X
Recuperar archivos o carpetas		X	X	X
Sintonizar el rendimiento		X	X	X
Guardar punto de control		X	X	X
Configurar notificaciones			X	X
Activar o desactivar la conexión			X	X
Pausar o reanudar el control de versiones				X
Configurar parámetros de actualización				X

Además, el administrador puede asignar derechos de acceso individuales a cada usuario. Si se conceden derechos individuales a un usuario y este inicia sesión en un equipo cliente Live Backup, lo hará con la opción que más derechos le proporcione.

Por ejemplo, si un cliente Live Backup cuenta con acceso de usuario y el usuario que inicia sesión en el equipo tiene derechos de súper usuario, dispondrá de acceso de Súper usuario en ese equipo del cliente Live Backup. Los usuarios que no cuenten con derechos de acceso individual contarán únicamente con los derechos de usuario predeterminados que se hayan asignado al cliente.

En cualquier caso, cada vez que un usuario inicie sesión en su equipo, Live Backup comprobará el estado de Live Backup del usuario y le concederá derechos o le aplicará restricciones de acceso conforme a los derechos que el administrador del sistema haya asignado al usuario y al cliente. Estos derechos garantizan que únicamente los usuarios de Live Backup puedan realizar recuperaciones de archivos y, al mismo tiempo, le aseguran el acceso para la recuperación y creación de copias de seguridad que necesita.

Independientemente de los derechos de acceso asignados al usuario que haya iniciado sesión en un equipo del cliente Live Backup, los archivos del equipo del cliente siempre contarán con una copia de seguridad en el servidor. Aunque cualquier usuario de Live Backup puede restaurar archivos en cualquier equipo del cliente Live Backup, los archivos solo pueden restaurarse en el equipo del cliente donde se realizó la copia de seguridad.

Nota Cualquier función a la que no se le haya concedido acceso mediante el bloqueo de características aparecerá atenuada y no estará disponible.

Nota Si está utilizando Windows Vista y cuenta con derechos administrativos, aparecerá un cuadro de diálogo de control de cuentas de usuarios de Windows cada vez que utilice el Asistente de recuperación. Para ejecutar el Asistente de recuperación, haga clic en **Continuar**.

C A P Í T U L O 3

3

Recuperación de archivos perdidos

Una vez que se haya creado un reflejo de su unidad en el servidor Live Backup, podrá recuperar cualquier archivo protegido que se haya dañado, perdido o sobrescrito por error. Puede recuperar archivos recientes de la carpeta de caché local, incluso trabajando sin conexión. Puede recuperar cualquier versión disponible y guardarla en la carpeta que desee. Live Backup le ofrece dos maneras de recuperar archivos, tanto para usuarios que necesiten algo de ayuda como para los más expertos.

- Para obtener ayuda adicional o recuperar varios archivos, utilice el Asistente de recuperación, que le guiará a través del proceso de recuperación de archivos. Utilice este método si no conoce con exactitud la ubicación del archivo que desea recuperar o si desea recuperar un archivo eliminado.
- Si es un usuario experimentado, puede recuperar una versión concreta de un archivo directamente desde el explorador de Windows. Utilice este método si conoce la ubicación y el nombre exactos del archivo que desea restaurar.

En este capítulo se explican ambos procedimientos de recuperación de archivos individuales.

Aspectos importantes de la recuperación de archivos

- Puede recuperar cualquier versión de cuyo permiso disponga. La versión recuperada del archivo conservará exactamente los mismos permisos de los que disponía cuando se realizó la copia de seguridad. Si dispone al menos de permiso de lectura, puede recuperar la versión en una carpeta nueva. Para sustituir el archivo original, debe contar con los permisos correspondientes para dicho archivo, así como para la carpeta.
- Si el archivo que desea recuperar se ha eliminado pero aún es posible recuperarlo, su icono aparecerá atenuado en la lista de archivos coincidentes del Asistente de recuperación.
- En el Asistente de recuperación, las carpetas que han sido eliminadas pero contienen archivos que se pueden recuperar se indican con un icono de carpeta roja, en lugar del icono amarillo predeterminado.
- Si el archivo que desea recuperar se ha eliminado con la carpeta, se recuperará la ruta completa al archivo, a menos que seleccione Guardar como en la última página del Asistente de recuperación.
- Si el equipo no está conectado a la red y en el Asistente de recuperación aparece el mensaje No se ha encontrado ninguna versión, no hay versiones locales disponibles para su recuperación. Es posible que las versiones estén disponibles en el servidor Live Backup, pero necesitará conectarse para poder restaurarlas.
- Si el cliente Live Backup está desconectado del servidor Live Backup, puede recuperar versiones completas de archivos desde la caché local. Es posible que las versiones escalonadas almacenadas en la caché no puedan recuperarse en el modo desconectado.
- Debido a los atributos de seguridad especiales disponibles en NTFS, es posible que no pueda previsualizar o recuperar archivos creados en el sistema de archivos NTFS a cualquier volumen FAT. Si necesita recuperar un archivo NTFS, restáurelo en un volumen de sistema de archivos NTFS.
- Si la ruta en la que desea recuperar un archivo contiene enlaces simbólicos, Live Backup mostrará un mensaje de advertencia con la ruta de destino real. Podrá decidir si desea continuar o cancelar la recuperación.

Recuperación de un único archivo mediante el Asistente de recuperación

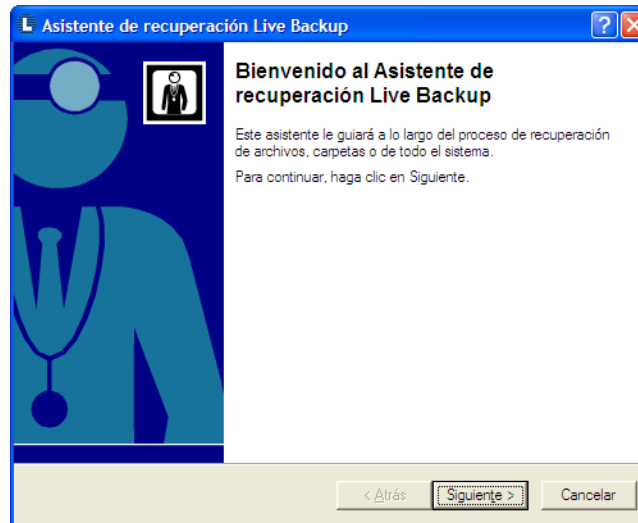
El Asistente de recuperación es una aplicación que le guiará a lo largo del proceso de recuperación de archivos, le ayudará a encontrar los archivos correctos mediante los criterios de búsqueda y le mostrará una lista de archivos que coincidan con los criterios especificados. Por último, le permitirá seleccionar la versión que desee restaurar y la ubicación de destino.

Para utilizar el Asistente de recuperación:

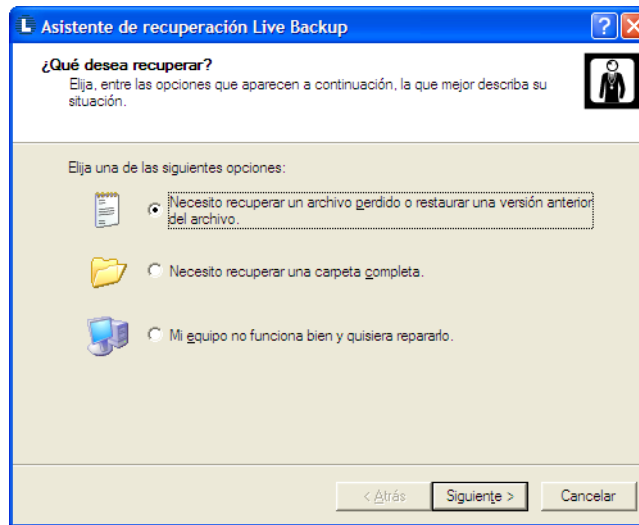
1. Ejecute el Asistente de recuperación: haga clic en el menú **Inicio** y coloque el cursor sobre **Programas**. Coloque el cursor sobre Atempo Live Backup y, a continuación, haga clic en **Asistente de recuperación**.

También puede hacer clic en el icono de Live Backup del área de notificación.

Se mostrará el Asistente de recuperación de Live Backup, que le ayudará a recuperar archivos de forma sencilla y paso a paso.

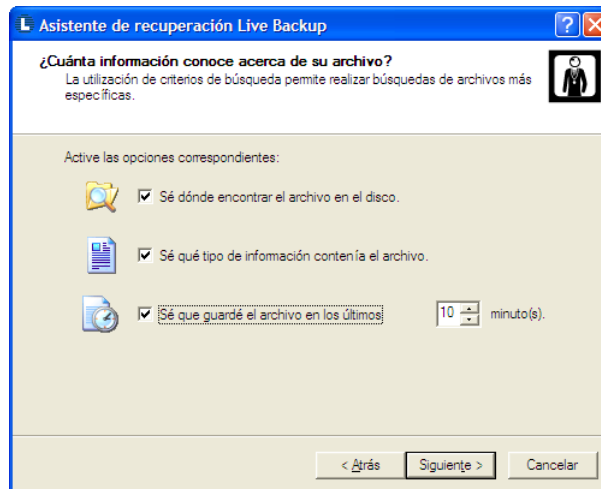


2. Lea la información de la pantalla de bienvenida y haga clic en **Siguiente**.



3. En la primera página, haga clic en **Necesito recuperar un archivo perdido o restaurar una versión anterior del archivo** y luego en **Siguiente**.

Se mostrará la página de criterios de archivo, en la que podrá seleccionar los criterios del Asistente de recuperación Live Backup para la búsqueda del archivo que desea restaurar.



4. Para restringir los criterios de búsqueda de Live Backup y reducir el tiempo de recuperación, active las casillas pertinentes.

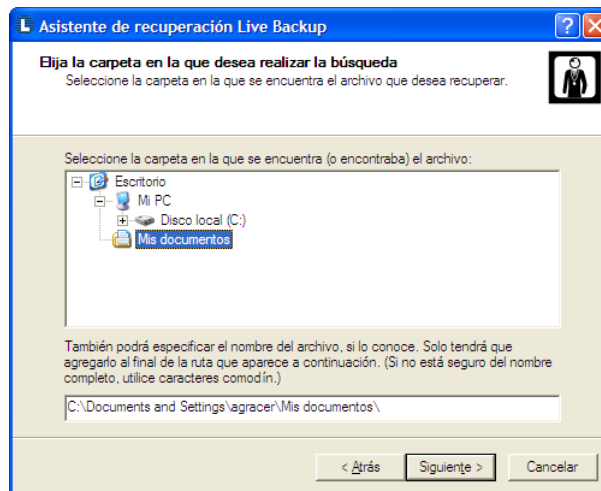
- **Sé dónde encontrar el archivo en el disco:** seleccione esta casilla si conoce la ubicación de la carpeta en la que guardó el archivo. Esta opción le resultará útil si ha movido por error el archivo a otra ubicación y desconoce esta.

- **Sé qué tipo de información contenía el archivo:** seleccione esta casilla si conoce el nombre de la aplicación con la que se ha creado el archivo o su extensión (que se indica tras el punto en el nombre de archivo).
- **Sé que guardé el archivo en los últimos x minutos:** seleccione esta casilla si se ha modificado el archivo recientemente. Si escoge esta opción, asegúrese de indicar el intervalo de tiempo durante el que trabajó por última vez con el archivo (de 1 a 59 minutos). El tiempo predeterminado es 10 minutos.

Si no conoce toda esta información, seleccione cualquier combinación de las opciones, o deje todas las casillas desactivadas. De esta manera, Live Backup le permitirá seleccionar entre todos los archivos que cuenten con copia de seguridad. Utilice solo esta opción cuando no tenga ninguna información sobre el archivo, ya que el tiempo total de recuperación será mayor.

Haga clic en **Siguiente**.

5. Si elige **Sé dónde encontrar el archivo en el disco**, se mostrará la página para la selección de carpetas del Asistente de recuperación; de lo contrario, pase al punto 6 de este procedimiento. En la página de selección de carpetas puede elegir la ubicación desde la que desea restaurar un archivo.

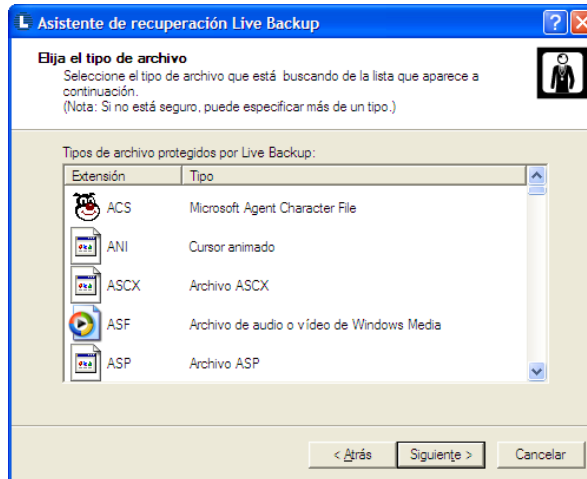


Haga clic en + para expandir la unidad de la última ubicación conocida del archivo y, a continuación, en el símbolo + que aparece junto a cada subcarpeta en la ruta del archivo. Tras expandir la ruta, haga clic en la carpeta en la que se encuentra el archivo.

En la parte inferior de la página se indica la ruta seleccionada. Si conoce el nombre completo del archivo o parte de él, introdúzcalo al final de la ruta indicada.

Haga clic en **Siguiente**.

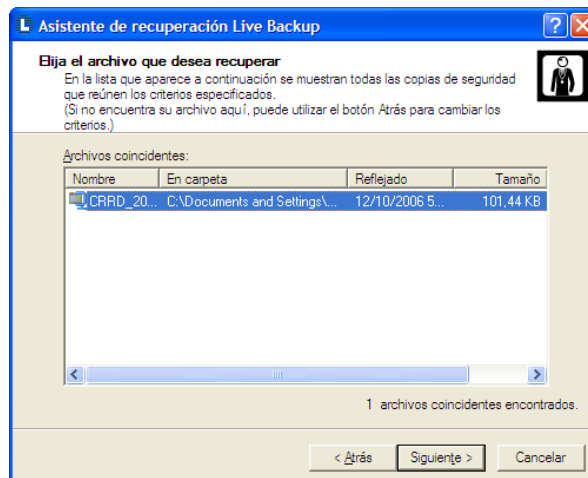
6. Si selecciona **Sé qué tipo de información contenía el archivo**, se mostrará la página de selección de tipo de archivo; de lo contrario, diríjase al paso 7 de este procedimiento. En esta página, puede elegir el tipo de archivo que desea recuperar.



- Si conoce la extensión del archivo, haga clic en el encabezado **Extensión** de la lista **Tipos de archivo** para ordenar los archivos registrados por extensión. Si conoce la aplicación mediante la que se creó el archivo, haga clic en el encabezado **Tipo** para ordenar la lista por nombre de aplicación. Solo estarán disponibles los archivos registrados.
- Haga clic en el tipo de archivo que desea recuperar. Puede seleccionar varios archivos manteniendo pulsada la tecla **Ctrl**.

Haga clic en **Siguiente**.

7. Se mostrará la página de selección de archivos del Asistente de recuperación, donde se indican todos los archivos que reúnen los criterios de búsqueda seleccionados en páginas anteriores.

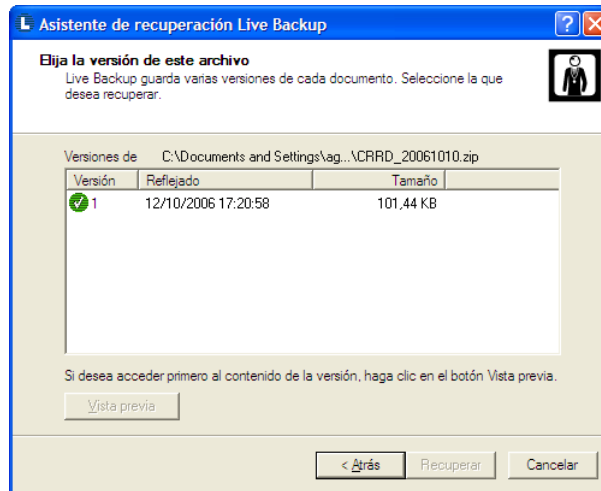


En la lista **Archivos coincidentes**, haga clic en el archivo que desea recuperar.

En el caso de que este procedimiento tampoco resulte útil, haga clic en **Atrás** para definir criterios de búsqueda más específicos.

Tras seleccionar el archivo que desea recuperar, haga clic en **Siguiente**.

8. Se mostrará la página de selección de versiones del Asistente de recuperación, donde se indican las versiones del archivo guardadas en Live Backup.



9. Haga clic en la versión del archivo que desea recuperar. Cuanto mayor sea el número de versión, más reciente será el archivo.

Aunque Live Backup permite restaurar versiones de archivos en equipos que no estén conectados a la red, no se puede garantizar que *todas* las versiones estén disponibles para su restauración sin conexión a la red. La disponibilidad del archivo se indica mediante el icono junto al que aparece en el Asistente de recuperación:



Si es de color verde con una marca de verificación, el archivo está listo para su recuperación.



Si el icono aparece en rojo e incluye una X, no podrá restaurar la versión del archivo hasta que se vuelva a conectar al servidor Live Backup.

Si no está seguro de la versión, haga clic en una de ellas y en el botón **Vista previa**.

Tenga en cuenta que al seleccionar **Vista previa**, Live Backup creará una versión temporal para su visualización. Utilice esta característica para verificar que el archivo seleccionado es el deseado. No guarde ni edite el archivo de previsualización, ya que se eliminará nada más cerrar el archivo.

Tras seleccionar la versión deseada, haga clic en **Recuperar**.

10. Aparecerá un cuadro de diálogo que incluirá la opción Guardar o Guardar como.
 - Para sobrescribir el archivo original, haga clic en **Guardar**.
 - Para sobrescribir el archivo original, haga clic en nombre o ubicación para la versión restaurada, haga clic en **Guardar como** e introduzca los nuevos datos.
11. El Asistente de recuperación buscará la versión seleccionada en el servidor Live Backup y mostrará una barra de progreso. Tras recuperar el archivo, se mostrará la página Finalización del Asistente de recuperación Live Backup.

Haga clic en **Finalizar**.

Recuperación de varios archivos mediante el Asistente de recuperación

Además de permitirle recuperar un único archivo, puede utilizar el Asistente de recuperación para recuperar varios archivos ubicados en cualquier carpeta. Este asistente le ayudará a localizar los archivos mediante criterios de búsqueda y le preguntará qué versiones desea recuperar, en función de una fecha y hora específicas o de un punto de control. Puede elegir dónde desea que se guarden los archivos recuperados, así como las versiones de previsualización antes de proceder a la recuperación.

Cómo recuperar varios archivos:

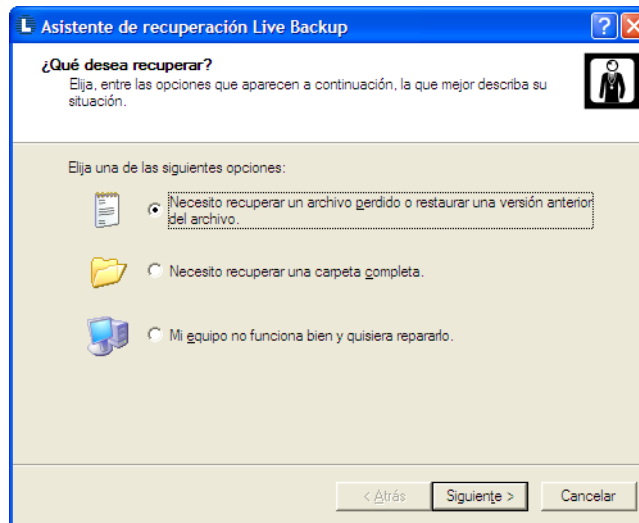
1. Ejecute el Asistente de recuperación: haga clic en el menú **Inicio** y coloque el cursor sobre **Programas**. Coloque el cursor sobre Atempo Live Backup y, a continuación, haga clic en **Asistente de recuperación**.

También puede hacer clic en el icono de Live Backup del área de notificación.

Se mostrará el Asistente de recuperación de Live Backup. Este asistente le ayudará a recuperar archivos de forma sencilla y paso a paso.

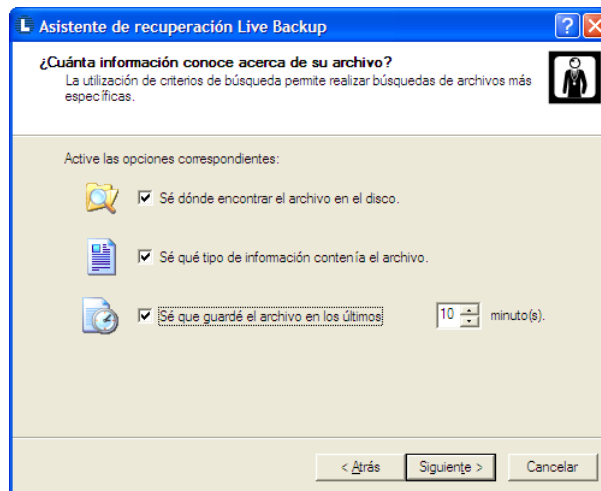


2. Lea la información de la pantalla de bienvenida y haga clic en **Siguiente**.



3. En la primera página, haga clic en **Necesito recuperar un archivo perdido o restaurar una versión anterior del archivo** y luego en **Siguiente**.

Se mostrará la página de criterios de archivo, en la que podrá seleccionar los criterios del Asistente de recuperación Live Backup para la búsqueda del archivo que desea restaurar.



4. Para restringir los criterios de búsqueda de Live Backup y reducir el tiempo de recuperación, active las casillas pertinentes.

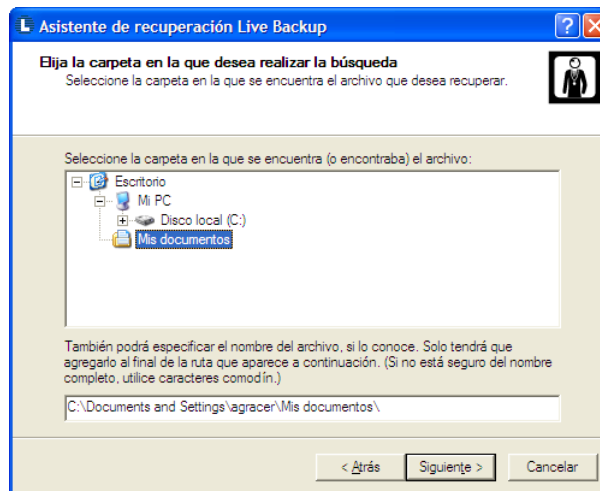
- **Sé dónde encontrar el archivo en el disco:** seleccione esta casilla si conoce la ubicación de la carpeta en la que guardó el archivo. Esta opción le resultará útil si ha movido por error el archivo a otra ubicación y desconoce esta.

- **Sé qué tipo de información contenía el archivo:** seleccione esta casilla si conoce el nombre de la aplicación con la que se ha creado el archivo o su extensión (que se indica tras el punto en el nombre de archivo).
- **Sé que guardé el archivo en los últimos x minutos:** seleccione esta casilla si se ha modificado el archivo recientemente. Si escoge esta opción, asegúrese de indicar el intervalo de tiempo durante el que trabajó por última vez con el archivo (de 1 a 59 minutos). El tiempo predeterminado es 10 minutos.

Si no conoce toda esta información, seleccione cualquier combinación de las opciones, o deje todas las casillas desactivadas. De esta manera, Live Backup le permitirá seleccionar entre todos los archivos que cuenten con copia de seguridad. Utilice solo esta opción cuando no tenga ninguna información sobre el archivo, ya que el tiempo total de recuperación será mayor.

Haga clic en **Siguiente**.

5. Si elige **Sé dónde encontrar el archivo en el disco**, se mostrará la página para la selección de carpetas del Asistente de recuperación; de lo contrario, pase al punto 6 de este procedimiento. En la página de selección de carpetas puede elegir la ubicación desde la que desea restaurar un archivo.

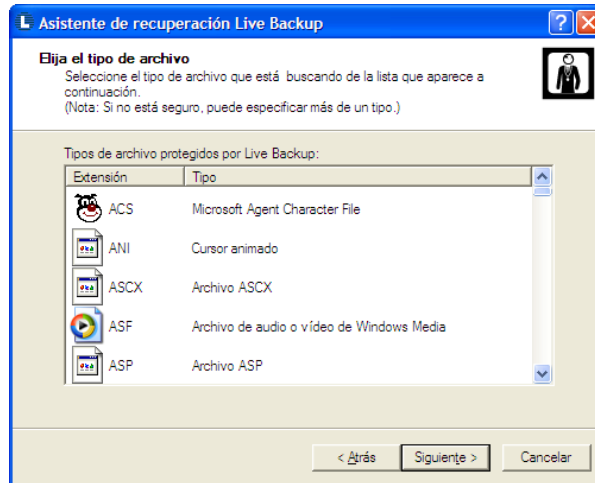


Haga clic en + para expandir la unidad de la última ubicación conocida del archivo y, a continuación, en el símbolo + que aparece junto a cada subcarpeta en la ruta del archivo. Tras expandir la ruta, haga clic en la carpeta en la que se encuentra el archivo.

En la parte inferior de la página se indica la ruta seleccionada.

Haga clic en **Siguiente**.

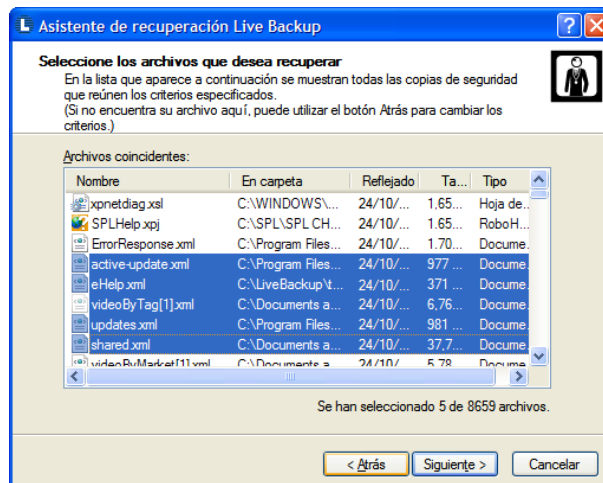
6. Si selecciona **Sé qué tipo de información contenía el archivo**, se mostrará la página de selección de tipo de archivo; de lo contrario, diríjase al paso 7 de este procedimiento. En esta página, puede elegir el tipo de archivo que desea recuperar.



- Si conoce la extensión del archivo, haga clic en el encabezado **Extensión** de la lista **Tipos de archivo** para ordenar los archivos registrados por extensión. Si conoce la aplicación mediante la que se creó el archivo, haga clic en el encabezado **Tipo** para ordenar la lista por nombre de aplicación. Solo estarán disponibles los archivos registrados.
- Haga clic en el tipo de archivo que desea recuperar. Puede seleccionar varios archivos manteniendo pulsada la tecla **Ctrl**.

Haga clic en **Siguiente**.

7. Se mostrará la página de selección de archivos del Asistente de recuperación, donde se indican todos los archivos que reúnen los criterios de búsqueda seleccionados en páginas anteriores.

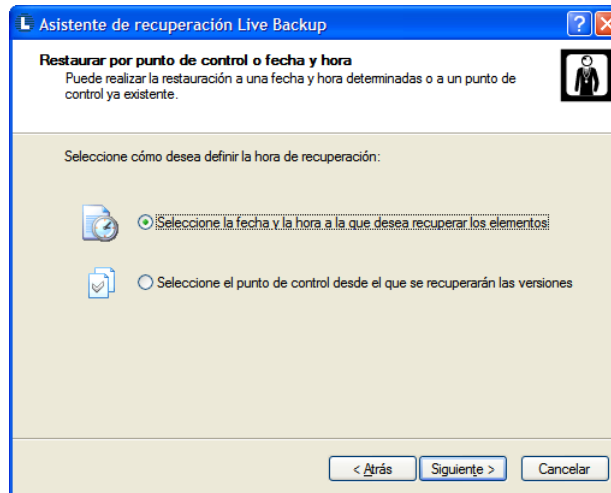


En la lista **Archivos coincidentes**, haga clic en los archivos que desea recuperar.

Si no ve los archivos que desea recuperar, haga clic en **Atrás** para modificar los criterios de búsqueda.

Haga clic en **Siguiente**.

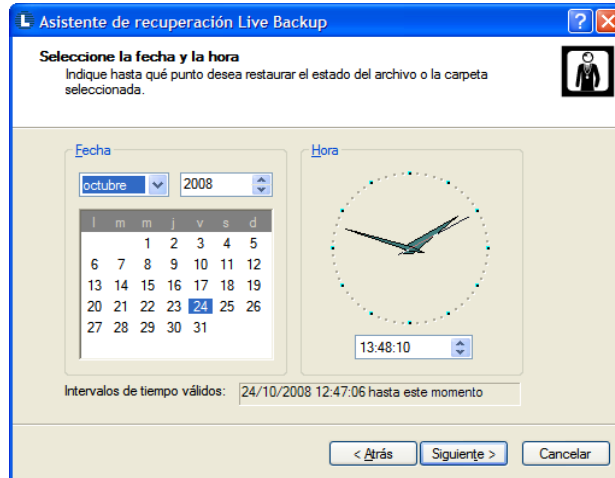
8. Se mostrará la página Restaurar por... del Asistente de recuperación, que da la posibilidad de restaurar el archivo en función de una hora específica o de un punto de control determinado.



- Para restaurar los archivos en función de una hora y fecha específicas, haga clic en **Seleccione la fecha y la hora a la que desea recuperar los elementos**. Seleccione esta opción si sabe con seguridad que todos los archivos que desea recuperar se encontraban en el estado deseado a una hora y en una fecha concretas. Por ejemplo, si el equipo ha fallado durante un proyecto en el que estaba trabajando esta mañana, quizá le interese restaurar todos los archivos relacionados a ayer por la noche.
- Para restaurar los archivos en función de un punto de control, haga clic en **Seleccione el punto de control desde el que se recuperarán las versiones**. Un punto de control representa un estado estable de su sistema en un momento dado. Los puntos de control se crean por la noche y cada vez que reinicia el equipo. Si elige esta opción, podrá elegir un punto de control en la siguiente pantalla y todos los archivos se restaurarán con la versión existente cuando se realizó el punto de control.

Haga clic en **Siguiente**.

9. Si ha elegido recuperar por fecha y hora en la página anterior, aparecerá la pantalla Selección de la fecha y la hora. En caso contrario, vaya al paso 10.



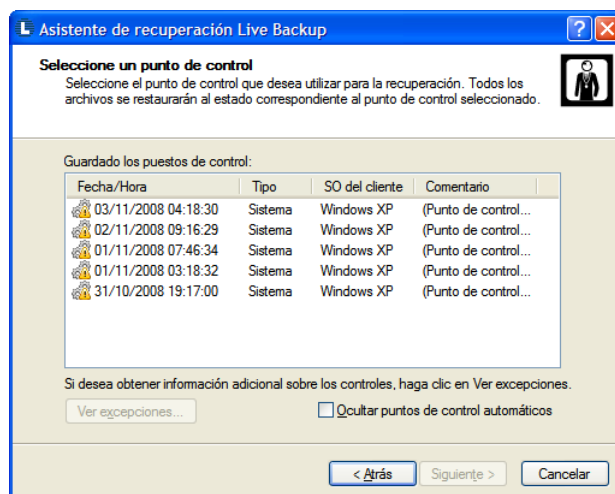
Elija la fecha y la hora a las que desea restaurar los archivos. Aparecerá un intervalo de fechas válidas en la parte inferior de la página.

En el campo **Fecha**, seleccione el mes y el año. A continuación, haga clic en la fecha del calendario.

En el campo **Hora**, introduzca la hora a la que desea restaurar los archivos. El reloj se detendrá tras introducir la hora.

Haga clic en **Siguiente**.

10. Si ha elegido recuperar por un punto de control en el paso 8, aparecerá la pantalla Selección de un punto de control.



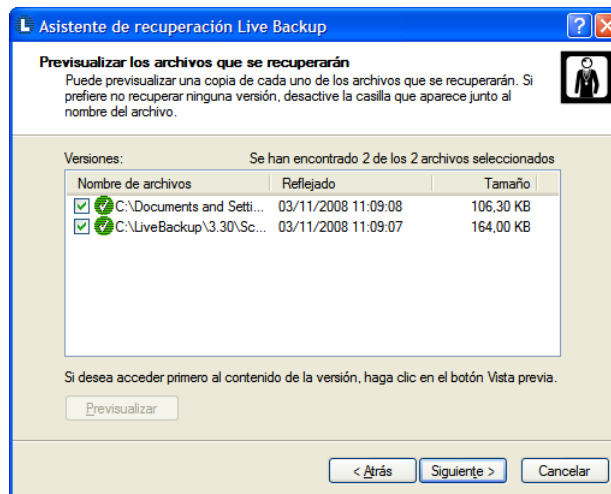
En la lista **Puntos de control del sistema guardados**, haga clic en el punto de control que contenga la versión de los archivos que desea restaurar. Los puntos de control del sistema, que contienen toda la información necesaria para llevar a cabo una recuperación completa del sistema, aparecen con el icono de unos engranajes; los puntos de control de datos, que permiten recuperar uno o más archivos, aparecen con el icono de un archivo. Puede usar cualquiera de los dos tipos de puntos de control para realizar recuperaciones de varios archivos. Tenga en cuenta que los puntos de control que contengan excepciones (archivos que faltan) aparecen también con un pequeño icono amarillo de advertencia.

Para ver únicamente los puntos de control creados desde la opción Guardar punto de control del sistema, seleccione la casilla **Ocultar puntos de control automáticos**.

Si desea obtener más información sobre un punto de control con excepciones, selecciónelo y haga clic en el botón **Ver excepciones...**

Haga clic en **Siguiente**.

11. Se mostrará la página Previsualizar los resultados de la recuperación.



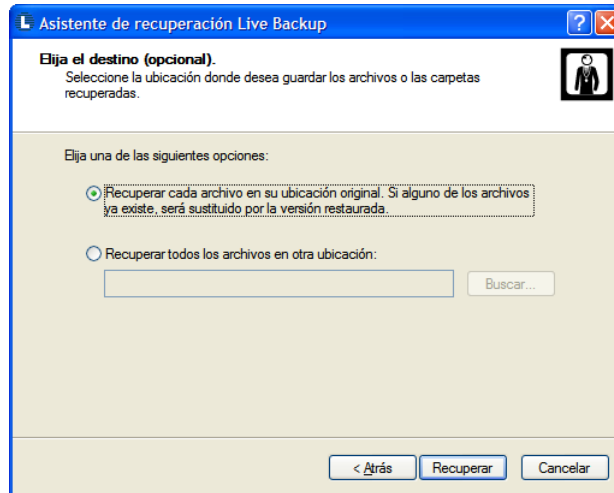
Esta página contiene una lista de todos los archivos que se recuperarán.

Para generar la vista previa de un archivo, haga clic sobre él en la lista de **versiones** y, a continuación, en **Previsualizar**. Utilice esta característica para verificar que el archivo seleccionado es el deseado. No guarde ni edite el archivo de previsualización, ya que se eliminará nada más cerrar el archivo.

Si desea cancelar la recuperación de cualquier archivo, desactive la casilla correspondiente.

Haga clic en **Siguiente**.

12. Se mostrará la página Elija el destino.



Aparecerá un cuadro de diálogo que da la posibilidad de sobrescribir los archivos existentes o recuperarlos a una nueva ubicación.

- Si desea sobrescribir todos los archivos en su ubicación original, haga clic en **Recuperar cada archivo en su ubicación original**.
- Si desea conservar los archivos originales y elegir una ubicación nueva para las versiones restauradas, haga clic en **Recuperar todos los archivos en la siguiente ubicación** e introduzca una nueva ubicación, o bien haga clic en **Buscar** y elija una.

Haga clic en **Recuperar**.

13. El Asistente de recuperación buscará la versión seleccionada en el servidor Live Backup y mostrará una barra de progreso. Tras recuperar el archivo, se mostrará la página Finalización del Asistente de recuperación Live Backup.

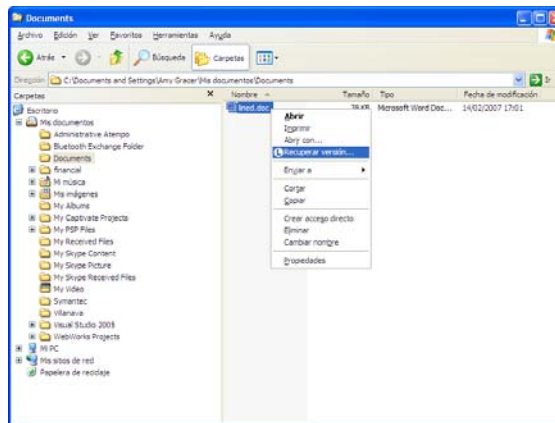
Haga clic en **Finalizar**.

Recuperación de archivos desde el explorador de Windows

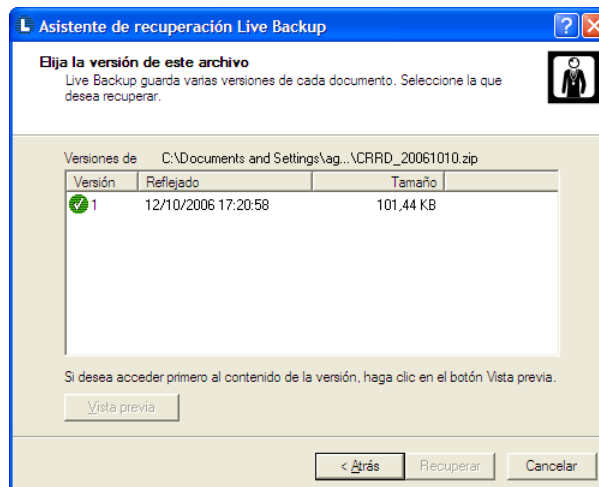
El explorador de Windows le permite recuperar una versión guardada de cualquier archivo. Para ello, utilice el menú de contexto, que se mostrará al hacer clic en el botón derecho.

Para recuperar archivos mediante el menú de contexto:

1. Ejecute el explorador de Windows y abra la carpeta que contenga el archivo que desea restaurar.
2. Haga clic con el botón derecho sobre el archivo que desea restaurar y seleccione **Recuperar versión**.



3. Se mostrará la página de selección de versiones del Asistente de recuperación, donde se indican las versiones del archivo guardadas en Live Backup.



4. Haga clic en la versión del archivo que desea recuperar. Si no está seguro de la versión, haga clic en el botón **Vista previa**.

Tenga en cuenta que al seleccionar **Vista previa**, Live Backup creará una versión temporal para su visualización. Utilice esta característica para verificar que el archivo seleccionado es el deseado. No guarde ni edite el archivo de previsualización, ya que se eliminará nada más cerrar el archivo.

Tras seleccionar la versión deseada, haga clic en **Recuperar**.
5. El Asistente de recuperación buscará la versión seleccionada en el servidor Live Backup y mostrará una barra de progreso. Tras encontrar el archivo, podrá seleccionar Guardar o Guardar como.

Para sobrescribir el archivo original, haga clic en **Guardar**.

Para sobrescribir el archivo original, haga clic en nombre o ubicación para la versión restaurada, haga clic en **Guardar como** e introduzca los nuevos datos.
6. Tras recuperar el archivo, se mostrará la página Finalización del Asistente de recuperación Live Backup.
7. Haga clic en **Finalizar**.

Nota Si no conoce la ubicación del archivo que desea recuperar, puede utilizar el Asistente de recuperación para buscarlo por tipo de documento o fecha de última modificación. Consulte el apartado [“Recuperación de un único archivo mediante el Asistente de recuperación” en la página 37](#).

Nota Si selecciona Restaurar versión en un archivo LNK, Live Backup intentará recuperar el archivo, no su acceso directo.

CAPÍTULO 4



4

Realizar una recuperación web

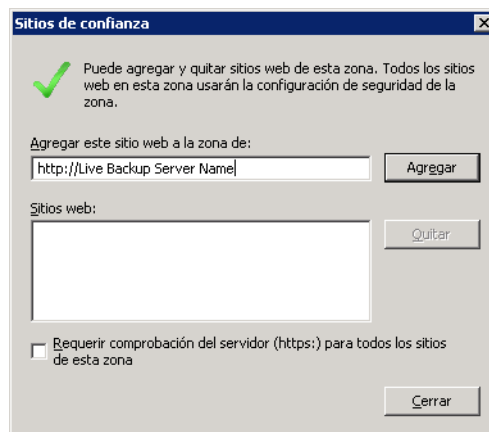
Si dispone de los permisos correspondientes de propietario del equipo cliente otorgados por el administrador de Live Backup, podrá descargar cualquier archivo no protegido procedente de clientes específicos en su equipo local a través de Internet. No es necesario iniciar sesión en el equipo de cliente Live Backup.

Para llevar a cabo esta recuperación web, el administrador de Live Backup puede asignarle los permisos necesarios para recuperar archivos de uno o más clientes. A continuación, puede conectarse a Internet y dirigir cualquier navegador a la URL proporcionada por el administrador. Una vez suministradas las credenciales, puede explorar todos los clientes de cuyo permiso dispone y seleccionar cualquier archivo no protegido para descargarlo en el equipo local.

El resto de este capítulo describe cómo utilizar la recuperación web.

Aspectos importantes de la recuperación de archivos

- Para recuperar archivos, el administrador de Live Backup debe proporcionarle permisos de recuperación para la cuenta cliente. Para acceder al Centro de recuperación, es necesario introducir el nombre de usuario y la contraseña.
- No es posible recuperar más de un archivo al mismo tiempo.
- Los archivos recuperados se descargan en su equipo local, no en el equipo de cliente Live Backup original. Podrá elegir la ubicación que desee.
- Cuando Live Backup recupera archivos a través de Internet, realiza una descarga básica. Por tanto, determinados atributos de los archivos, como el estado de solo lectura, el archivado o la hora de creación, no se restaurarán.
- Para utilizar la recuperación web, el navegador debe estar configurado de forma que permita la descarga de archivos del servidor Live Backup. En Internet Explorer, puede añadir la URL del servidor Live Backup a la lista de sitios seguros.
 - En el menú **Herramientas** de Internet Explorer, seleccione **Opciones de Internet**.
 - Haga clic en la ficha **Seguridad**.
 - En la sección **Seleccione una zona**, haga clic en **Sitios de confianza** y, a continuación, en el botón **Sitios**.



- En el cuadro **Agregar este sitio Web a la zona**, introduzca la URL del servidor Live Backup. Si no ha configurado la recuperación web para SSL, asegúrese de que la casilla **Requerir comprobación del servidor (https://) para todos los sitios de esta zona** esté activada y haga clic en **Agregar**. Haga clic en **Cerrar**.
- Cierre las opciones de Internet.

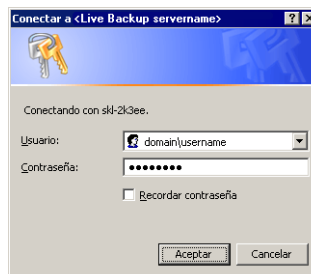
Realizar una recuperación web desde el Centro de recuperación

El Centro de recuperación es la herramienta de recuperación web que le permite descargar cualquier archivo protegido desde un cliente de cuyo permiso disponga. Solo necesita el permiso correspondiente, una conexión a Internet y un navegador web.

En el siguiente procedimiento, se utiliza Internet Explorer como ejemplo. Tenga en cuenta que las pantallas del Centro de recuperación pueden tener una apariencia ligeramente distinta en su navegador, aunque las funciones seguirán siendo las mismas.

Cómo realizar una recuperación web:

1. Inicie un navegador web en un ordenador que disponga de conexión a Internet.
2. Vaya a **http://nombredeservidor/LBRecovery**. Su administrador de Live Backup le proporcionará la ruta completa.
3. Aparecerá el cuadro de diálogo Conectar, en el que deberá introducir su nombre de usuario y contraseña de Live Backup, y hacer clic en **Aceptar**.



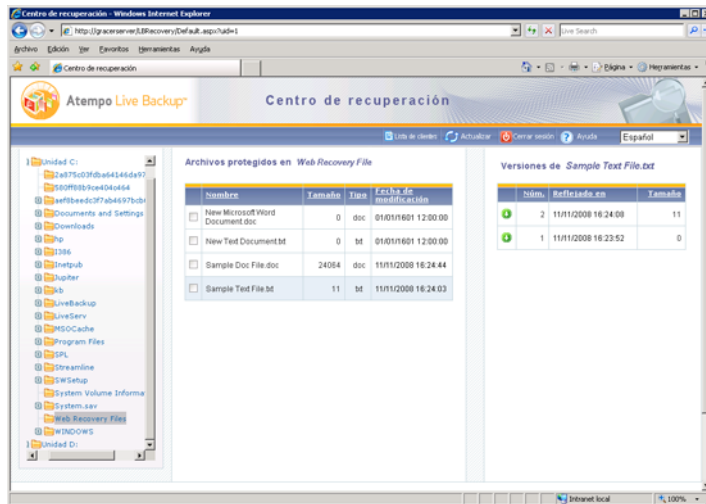
4. Si dispone de permisos para recuperar archivos de más de un cliente, aparecerá la lista de clientes Live Backup.



De lo contrario, se mostrará el Centro de recuperación. Vaya al paso 5.

El Centro de recuperación contiene una lista con todos los clientes de cuyo permiso dispone para acceder a archivos y recuperarlos. Busque el cliente del que quiere recuperar un archivo y haga clic en el botón de la primera columna de la fila de dicho cliente.

5. Se mostrará el Centro de recuperación de Live Backup,

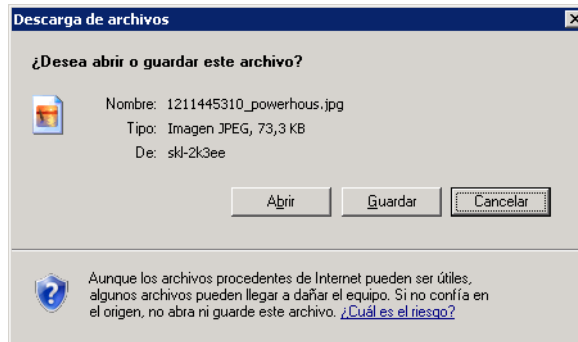


6. En los controles situados en la parte izquierda del Centro de recuperación, desplácese a la carpeta que contenga el archivo que desea descargar.
7. Los archivos de la carpeta seleccionada que puedan recuperarse aparecerán en la lista de **archivos protegidos**. A fin de ayudarle a localizar el archivo correcto, aparecerán el nombre, el tamaño, el tipo y la fecha de modificación. La fecha de modificación indica la copia más reciente del archivo disponible en Live Backup.

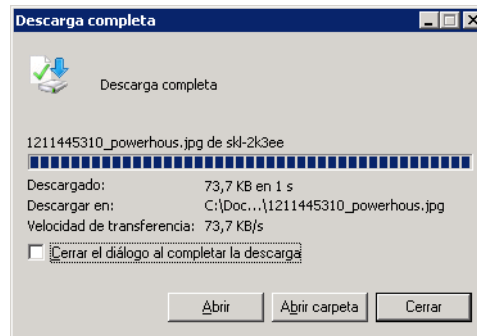
En la lista de **archivos protegidos**, haga clic en el botón situado junto al archivo que desea descargar.

8. La lista de **versiones** muestra todas las versiones del archivo seleccionado que están disponibles para su recuperación. Cuanto mayor sea el número de la versión, más reciente será esta. Una vez localizada la versión que desea recuperar, haga clic en el botón de descarga situado junto a ella.

Aparecerá el cuadro de diálogo de descarga de archivo estándar de su navegador.



9. Podrá abrir o guardar el archivo:
 - Para abrir el archivo haga clic en **Abrir**.
 - Para guardar el archivo en una unidad local, haga clic en **Guardar** y, a continuación, elija un nombre y una ubicación para el archivo en el cuadro de diálogo Guardar como.
10. Conforme Live Backup descargue el archivo, aparecerá una barra de progreso. Una vez finalizada la descarga, se mostrará el cuadro de diálogo de descarga completa estándar de su navegador.



Utilice las opciones disponibles para abrir el archivo, abrir la carpeta donde se ha descargado el archivo o cerrar el cuadro de diálogo.

11. A continuación, podrá descargar otro archivo o cerrar el Centro de recuperación. Antes de cerrar el Centro de recuperación, asegúrese de haber cerrado todas las ventanas del navegador y haber salido de este, a fin de garantizar la seguridad de sus credenciales de usuario.

CAPÍTULO 5



Recuperación de carpetas

Tras haber creado un reflejo de su unidad en el servidor Live Backup, puede recuperar todos los documentos protegidos de cualquier carpeta disponible, y a cualquier versión anterior de estos. Para recuperar una carpeta, su equipo debe estar conectado al servidor Live Backup. Live Backup le ofrece dos maneras de recuperar carpetas, tanto para usuarios que necesiten algo de ayuda como para los más expertos.

- Para obtener ayuda adicional, utilice el Asistente de recuperación, que le guiará a través del proceso de recuperación de carpetas. Utilice este método si no conoce con exactitud la ubicación de la carpeta que desea recuperar o si desea recuperar una carpeta eliminada.
- Si pertenece a este segundo grupo, puede recuperar una versión concreta de una carpeta directamente desde el explorador de Windows. Utilice este método si conoce la ubicación y el nombre exactos de la carpeta que desea restaurar.

En este capítulo se explican ambos procedimientos de recuperación de carpetas.

Aspectos importantes de la recuperación de carpetas

- Live Backup solo le permite restaurar el contenido de una carpeta si su equipo está conectado al servidor Live Backup.
- Live Backup restaurará todos los archivos que contenga la carpeta seleccionada. Si no desea recuperar todos los archivos de la carpeta, utilice el Asistente de recuperación para recuperar archivos individuales. Consulte el apartado [“Recuperación de archivos perdidos” en la página 35](#).
- Para recuperar una carpeta que pertenezca al sistema operativo o a una aplicación de software, necesita disponer, como mínimo, de derechos de acceso de usuario avanzado.
- Live Backup solo permite restaurar carpetas en sus ubicaciones originales.
- En el Asistente de recuperación, las carpetas que han sido eliminadas pero que se pueden recuperar se indican con un icono de carpeta roja, en lugar del icono amarillo predeterminado.
- Si durante la restauración de la carpeta se produce un error de recuperación en algún archivo, Live Backup mostrará un mensaje que indica qué archivo causó el problema y le dará la opción de Anular, Reintentar u Omitir. Se recomienda intentarlo de nuevo. Para ello, haga clic en **Reintentar**. Si vuelve a mostrarse el mensaje, pulse **Omitir** para pasar a otro archivo. Para cancelar la restauración de la carpeta, haga clic en **Anular**.
- Si la ruta en la que desea recuperar un archivo contiene enlaces simbólicos, Live Backup mostrará un mensaje de advertencia con la ruta de destino real. Podrá decidir si desea continuar o cancelar la recuperación.

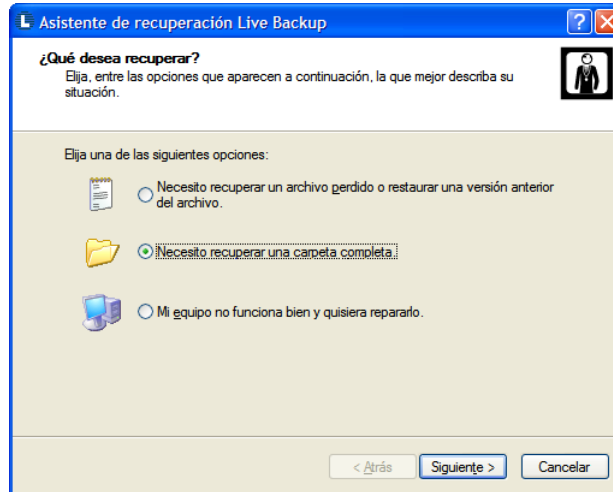
Recuperación de carpetas con el Asistente de recuperación

El Asistente de recuperación es una aplicación que le guiará a lo largo del proceso de recuperación de todos los archivos de una carpeta. En primer lugar, seleccione la carpeta que desea recuperar y, a continuación, seleccione la versión que desea restaurar. Por último, el Asistente de recuperación restaurará la carpeta seleccionada.

Instrucciones para recuperar carpetas con el Asistente de recuperación:

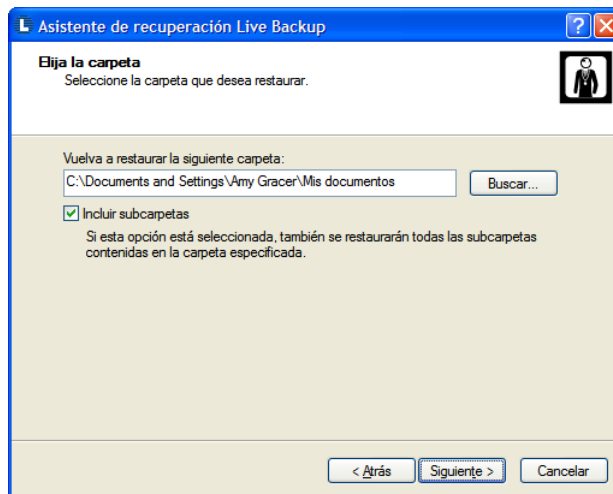
1. Ejecute el Asistente de recuperación: haga clic en el menú **Inicio** y coloque el cursor sobre **Programas**. Coloque el cursor sobre **Atempo Live Backup** y, a continuación, haga clic en **Asistente de recuperación**. También puede hacer clic en el icono de Live Backup del área de notificación.

- De este modo, aparecerá la página de bienvenida del Asistente de recuperación de Live Backup, que le ayudará a recuperar carpetas de forma sencilla y paso a paso.
- Lea la información de la pantalla de bienvenida y haga clic en **Siguiente**.
Aparecerá la página sobre el tipo de recuperación que debe realizar el Asistente de recuperación.

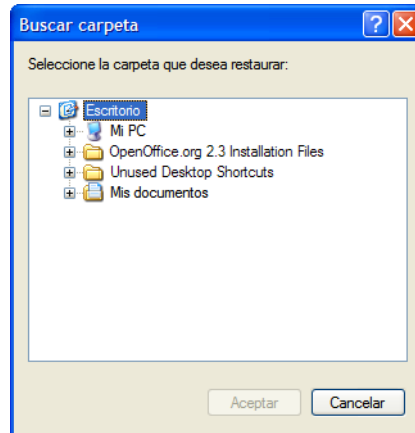


- En esta página, haga clic en **Necesito recuperar una carpeta completa** y luego en **Siguiente**.

A continuación, aparecerá la página de selección de carpetas del Asistente de recuperación.



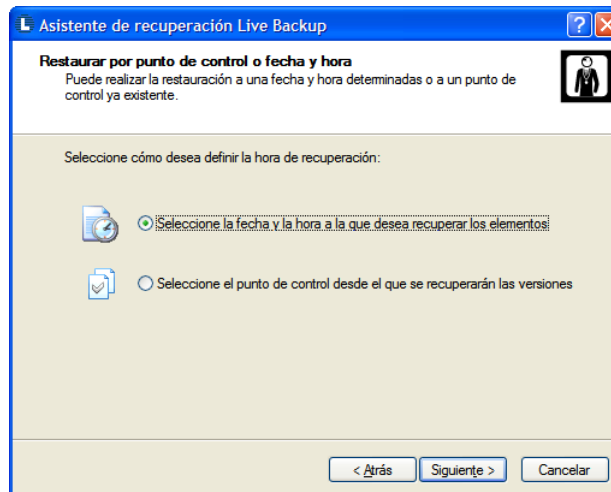
5. En el cuadro **Vuelva a restaurar la siguiente carpeta**, introduzca la ruta completa de la carpeta que desea recuperar. Si no está seguro de la ruta completa, haga clic en **Buscar**.



Seleccione la carpeta del cuadro de diálogo **Buscar carpeta** y, a continuación, haga clic en **Aceptar**. Tenga en cuenta que, aunque se hayan eliminado las carpetas del equipo, estas se podrán recuperar si están marcadas con un icono de carpeta roja.

Si también desea restaurar las subcarpetas de la ubicación seleccionada, active la casilla **Incluir subcarpetas** y haga clic en **Siguiente**.

A continuación, aparecerá la página **Restaurar por...** del Asistente de recuperación.



6. Seleccione si desea restaurar una hora específica o un punto de control determinado.
- Para restaurar la carpeta en función de una fecha y hora específicas, haga clic en **Seleccione la fecha y la hora a la que desea recuperar los elementos**. Seleccione esta opción si sabe con seguridad que la carpeta que desea recuperar

se encontraba en el estado deseado a una hora y en una fecha concretas. Por ejemplo, si el equipo ha fallado durante un proyecto en el que estaba trabajando esta mañana, quizá le interese restaurar la carpeta correspondiente a ayer por la noche.

- Para restaurar los archivos en función de un punto de control, haga clic en **Seleccione el punto de control desde el que se recuperarán las versiones**. Un punto de control representa un estado estable de su sistema en un momento dado. Los puntos de control se crean por la noche y cada vez que reinicia el equipo. Si selecciona esta opción, podrá elegir un punto de control específico en la siguiente pantalla y todos los archivos se restaurarán con la versión existente al realizar dicho punto de control.

Haga clic en **Siguiente**.

7. Si ha elegido recuperar por fecha y hora en la página anterior, aparecerá la pantalla Seleccione la fecha y la hora. En caso contrario, vaya al paso 8.

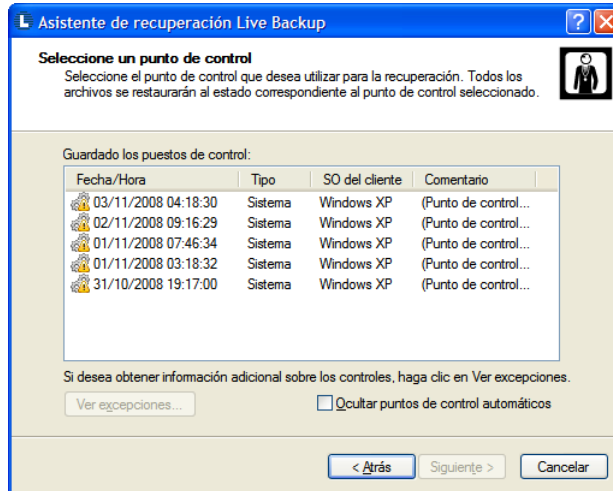
Elija la fecha y la hora a la que desea restaurar la carpeta. En la parte inferior de la página aparecerá el intervalo de fechas que puede seleccionar.

En el campo **Fecha**, seleccione el mes y el año. A continuación, haga clic en la fecha del calendario.

En el campo **Hora**, introduzca la hora a la que desea restaurar la carpeta. El reloj se detendrá tras introducir la hora.

Haga clic en **Siguiente**.

8. Si ha elegido recuperar en función de un punto de control en el paso 6, aparecerá la pantalla Seleccione un punto de control.



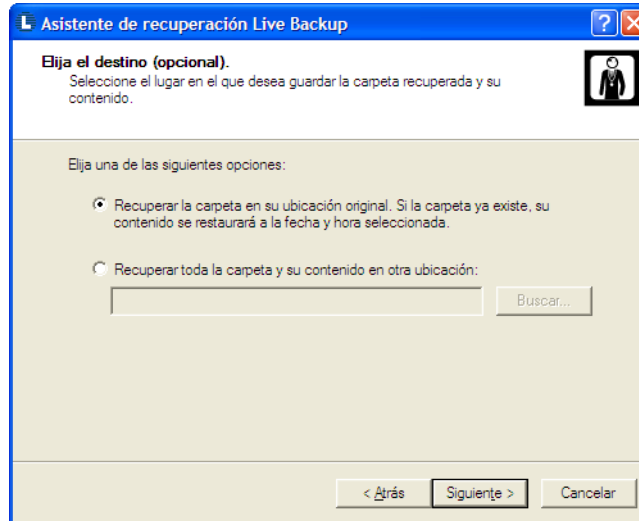
En la lista **Puntos de control del sistema guardados**, haga clic en el punto de control que contenga la versión de la carpeta que desea restaurar. Los puntos de control del sistema, que contienen toda la información necesaria para llevar a cabo una recuperación completa del sistema, aparecen con el icono de unos engranajes; los puntos de control de datos, que permiten recuperar uno o más archivos o carpetas, aparecen con el icono de un archivo. Puede usar cualquiera de los dos tipos de puntos de control para realizar recuperaciones de carpetas. Tenga en cuenta que los puntos de control que contengan excepciones (archivos que faltan) aparecen también con un pequeño icono amarillo de advertencia.

Para ver únicamente los puntos de control creados desde la opción Guardar punto de control del sistema, seleccione la casilla **Ocultar puntos de control automáticos**.

Si desea obtener más información sobre un punto de control con excepciones, selecciónelo y haga clic en el botón **Ver excepciones**.: [Consulte “Utilización de los puntos de control” en la página 8.](#)

Haga clic en **Siguiente**.

9. A continuación, aparecerá la página de selección de destino del Asistente de recuperación.



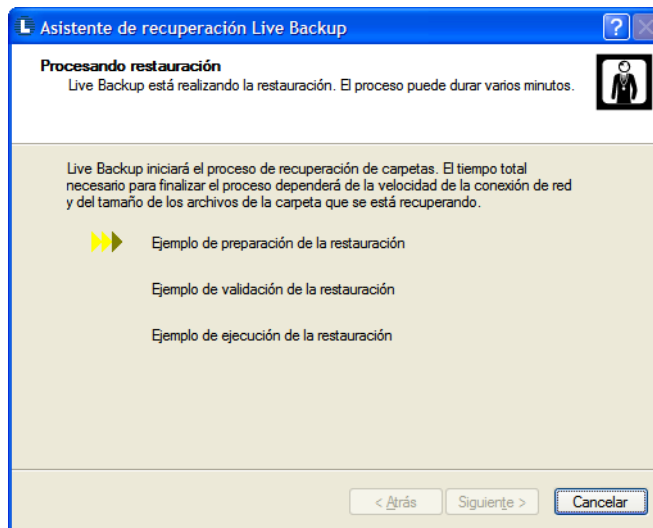
En la página de selección de destino, elija la ruta en la que desea recuperar la carpeta seleccionada.

Para sustituir la carpeta actual con una copia en la fecha y hora seleccionadas, elija **Recuperar carpeta en la ubicación original. Si la carpeta ya existe, se restaurará el contenido correspondiente a la hora y fecha seleccionadas.**

Para recuperar la carpeta en una nueva ubicación, elija **Recuperar toda la carpeta y su contenido en una nueva ubicación**, y, a continuación, introdúzcala en el cuadro que aparece, o bien haga clic en **Buscar** y elija una.

Haga clic en **Recuperar**.

El Asistente de recuperación analizará el sistema antes de realizar la recuperación y restaurará la carpeta con las opciones que haya seleccionado. Aparecerá una página de estado que muestra el progreso.



10. Cuando concluya la recuperación, haga clic en **Finalizar**.

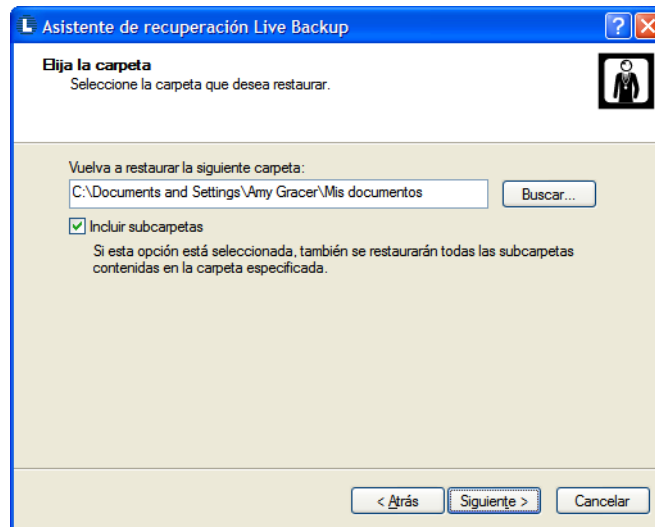
Recuperación de archivos desde el explorador de Windows

El explorador de Windows le permite recuperar una versión guardada de cualquier archivo. Para ello, utilice el menú de contexto, que se mostrará al hacer clic en el botón derecho.

Instrucciones para recuperar una carpeta a través de su menú contextual:

1. Ejecute el explorador de Windows y desplácese a la carpeta que desee restaurar.
2. Haga clic con el botón derecho sobre el archivo que desea restaurar y seleccione **Restaurar versión**.

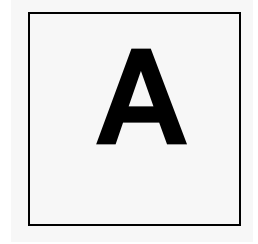
Se mostrará el Asistente de recuperación de carpetas. La carpeta seleccionada aparecerá en el cuadro **Restaurar a la carpeta siguiente**.



Si también desea restaurar las subcarpetas de la ubicación seleccionada, active la casilla **Incluir subcarpetas** y, a continuación, haga clic en **Siguiete**.

Repita el procedimiento, “Recuperación de una carpeta mediante el Asistente de recuperación” a partir del paso 2.

APÉNDICE A



Instalación del cliente Live Backup

En la mayoría de los casos, será el administrador de Live Backup quien realice la instalación sin que el usuario se percate. Sin embargo, también podrá instalarlo manualmente.

En esta sección se explica todos los pasos necesarios para la instalación y configuración del cliente Live Backup, así como para proteger los archivos de su equipo.

Requisitos del sistema

Consulte los requisitos mínimos de sistema para su sistema operativo:

- Estaciones de trabajo de Windows
- Servidores de Windows

Estaciones de trabajo de Windows

Hardware

- PC o equipo compatible con un procesador Pentium PRO, AMD Athlon o Duron (se recomienda Pentium II)
- 128 MB de memoria RAM
- 100 MB de espacio libre en disco (se recomiendan 500 MB)
- Conexión de red (compatible con módem, WAN y conexión inalámbrica)

Software

- Windows XP Professional o Home Edition, Windows Vista (edición de 32 o 64¹ bits) o Windows 7 (edición de 32 o 64 bits).
- Microsoft Internet Explorer 5.01 (5.00.2516.1900) o posterior
- TCP/IP

1.La arquitectura x64 es compatible; ia64, no.

- Windows Installer 2.0 o posterior (incluido)
- Derechos administrativos en la estación de trabajo del cliente (solo para la instalación)

Requisitos del sistema remoto o portátil

Si tiene previsto instalar el cliente Live Backup en un equipo que no esté conectado al servidor por cable, Live Backup puede seguir protegiendo sus archivos si establece acceso HTTP estándar al servidor Live Backup.

Se recomienda colaborar con el administrador de Live Backup a la hora de establecer una conexión remota, ya que esta tarea se puede realizar de varias formas y el administrador es la única persona que sabe qué método ha usado su empresa.

Servidores de Windows

Hardware

- PC con procesador de 1,4 GHz; se recomienda un procesador de 2 GHz o más rápido
- 512 MB de memoria RAM (se recomiendan 2 GB)
- 500 MB de espacio libre en disco
- Conexión de red (compatible con módem, WAN y conexión inalámbrica)

Software

- Windows Server 2003 Standard Edition (32 bits) y Enterprise Edition (64 bits), Service Pack 2 o Windows Server 2008 R2 Standard Edition (32 bits) y Enterprise Edition (64 bits).
- Microsoft Internet Explorer 5.01 (5.00.2516.1900) o posterior
- TCP/IP
- Windows Installer 2.0 o posterior (incluido)
- Derechos administrativos en el ordenador del cliente (solo para la instalación)

Aspectos que debe considerar antes de la instalación

Asegúrese de que se cumplen estas condiciones:

- Su sistema reúne los Requisitos del sistema.
- El administrador de Live Backup ha añadido su cliente al servidor de Live Backup o lo ha configurado para la creación automática de clientes y le ha proporcionado un

nombre de cliente adecuado e información sobre la instalación.

Instalación del cliente Live Backup

Como ya se ha mencionado, es bastante probable que el administrador de Live Backup instale Live Backup de forma automática.

En caso contrario, puede que el administrador le pida que instale el cliente Live Backup según uno de los procedimientos siguientes:

- Instalación desde la intranet de su compañía
- Instalación manual desde una red o unidad de CD ROM

Si el programa ya está instalado y desea actualizarlo, consulte “Actualización del cliente Live Backup” en la página 74.

Importante La estación de trabajo del cliente puede ser un ordenador independiente o encontrarse en la configuración de grupo de trabajo o dominio. Si desea obtener más información sobre la configuración de red, consulte la documentación de Windows.

Instrucciones para la instalación del cliente Live Backup desde la intranet de su compañía:

1. En el equipo del cliente Live Backup, ejecute Internet Explorer y vaya al sitio web de configuración del cliente Live Backup, de acuerdo con las instrucciones del administrador de Live Backup, por ejemplo:
<http://servername/lbclient> o
<http://lbserver.provider.com/LBClient?Client@Group.ParentGroup>.
2. Lea la información de la página de bienvenida y haga clic en **Siguiente**.
Se mostrará la página de comprobación de requisitos previos.
3. Live Backup comprobará que su sistema cuenta con el software necesario. Si falta alguno de los requisitos previos, le solicitará que lo instale. Siga las instrucciones en pantalla.
4. Tras configurar todo el software necesario, puede comenzar la instalación. Haga clic en el enlace **Instalar** y, a continuación, siga las instrucciones en pantalla.
Se mostrará una barra de estado que indicará el progreso de la instalación del cliente Live Backup. Finalizado el proceso, se le solicitará que reinicie el equipo.

5. Haga clic en **Sí**.

Una vez se haya reiniciado el equipo y se haya conectado al servidor Live Backup, el programa comenzará inmediatamente el proceso de creación de reflejos y la protección de archivos ante la corrupción y pérdida de datos.

Instalación manual del cliente Live Backup desde una red o unidad de CD ROM:

1. Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, en **Ejecutar...**
2. En el cuadro de diálogo correspondiente, introduzca **N:\LIVEBACKUP\CLIENT\SETUP.EXE** y sustituya la **N:** por la ruta completa del programa de instalación de Live Backup. Este programa puede encontrarse en un CD-ROM, una unidad de red como **N:**, o una unidad local, como **C:**.
3. Lea la información de la pantalla de bienvenida y haga clic en **Siguiente**.
Aparecerá la página **Seleccione su ubicación**.
4. En la lista **Ubicación**, elija el país en el que se encuentra su compañía. Haga clic en **Siguiente**.
5. Lea el contrato de licencia que se muestra y, a continuación, haga clic en **Acepto los términos del contrato de licencia**. Haga clic en **Siguiente**.
6. En la página de selección de carpeta de destino, puede elegir en qué carpeta desea instalar Live Backup y qué carpeta desea utilizar para guardar los archivos en la caché local.

La carpeta de instalación predeterminada es **C:\PROGRAM FILES\Atempo\LIVEBACKUP**. Para instalar el programa en una ubicación diferente, haga clic en **Cambiar**. En el cuadro de diálogo **Cambiar la carpeta de destino actual**, introduzca una ruta y haga clic en **Aceptar**.

La carpeta de caché predeterminada es **X:\Live Backup CACHE**, donde **X** es la unidad con mayor espacio libre en disco. Esta carpeta está oculta.

Los archivos de copia de seguridad se almacenarán en esta ubicación de manera temporal (en caché), hasta que se establezca conexión con el servidor para copiar los archivos. Para guardar las copias de seguridad en una ubicación diferente, haga clic en **Cambiar**. En el cuadro de diálogo **Cambiar la carpeta de destino actual**, introduzca una ruta y haga clic en **Aceptar**.

Haga clic en **Siguiente**.

7. Se mostrará la página del servidor Live Backup, donde deberá introducir la información correspondiente al servidor Live Backup. En el cuadro de diálogo **Live Backup Servidor**, introduzca el nombre o la dirección IP del ordenador en el que está instalado el servidor Live Backup y el puerto asignado (si procede). Por ejemplo, **servername:3427**.

Si no conoce con seguridad esta información del servidor, póngase en contacto con su administrador de Live Backup.

Haga clic en **Siguiente**.

8. En la página de nombre de producto del cliente Live Backup, introduzca el nombre asignado al cliente en la consola Live Backup. Introduzca ahí el nombre proporcionado por el administrador de Live Backup (si corresponde). En caso contrario, acepte el nombre que se mostrará de forma predeterminada. El nombre predeterminado es el mismo que el nombre de NetBIOS de su equipo.

También puede indicar el grupo en el que crear el cliente y el nombre del cliente. Para indicar el grupo, siga este formato: *nombredelcliente@grupo.grupoprincipal*. Haga clic en **Siguiente**.

Se mostrará la pantalla preliminar de instalación del programa.

9. Tras realizar la selección, haga clic en **Instalar**.

El programa de instalación de Live Backup copiará los archivos de programa de Live Backup en la unidad seleccionada. Al finalizar este proceso, se mostrará la página de notificación del asistente InstallShield.

10. Haga clic en **Finalizar**.

Para completar la instalación de Live Backup, reinicie su equipo.

11. Si desea reiniciar el equipo en ese momento, haga clic en **Sí**. Si desea hacerlo más tarde, haga clic en **No**.

Una vez se haya reiniciado el equipo y se haya conectado al servidor Live Backup, el programa comenzará inmediatamente el proceso de creación de reflejos y la protección de archivos ante la corrupción y pérdida de datos.

Actualización del cliente Live Backup

Podrá actualizar la versión 3.00 o posteriores del cliente Live Backup a la versión Live Backup 3.33. Para el resto de versiones, tendrá que desinstalar el programa e instalar la nueva versión, o actualizar por secuencias.

Existen dos métodos para actualizar el software del cliente Live Backup. El primero consiste en instalar la actualización desde una red o unidad de CD-ROM. El segundo consiste en instalar la actualización desde un punto de distribución web en el equipo del servidor Live Backup.

Instrucciones para la instalación del cliente Live Backup desde una red o unidad de CD-ROM

1. Haga clic en el botón **Inicio** y, a continuación, en **Ejecutar...**
2. En el cuadro de diálogo **Ejecutar**, introduzca `N:\Live Backup\CLIENT\SETUP.EXE`, y sustituya la *n* por la letra asignada a la unidad de CD-ROM. El programa de instalación de Live Backup detectará automáticamente que ya tiene instalada una versión anterior del cliente Live Backup y se iniciará el asistente de actualización.
3. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar la actualización del cliente Live Backup.

Instrucciones para la actualización del cliente Live Backup desde la intranet de su compañía

Si existe una actualización disponible en el servidor Live Backup, el programa notificará al equipo del cliente Live Backup. Si la actualización se ha configurado para ejecutarse automáticamente, comenzará la instalación. Esta es la configuración predeterminada. La aparición de un mensaje de notificación en el ordenador del cliente Live Backup indicará que la configuración predeterminada se ha cambiado desde el centro de control. Dispondrá de las siguientes opciones:

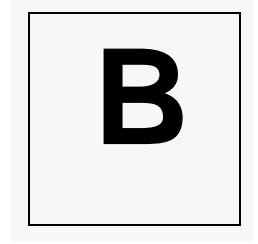
- **Buscar:** Abre la página web de actualización desde la que se iniciará el proceso de actualización. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar la actualización del cliente Live Backup.
- **Añadir a favoritos:** Crea un acceso directo a las actualizaciones web del cliente Live Backup en la carpeta Favoritos de Internet Explorer. Podrá seleccionar este enlace en la lista de favoritos para comenzar con el proceso de actualización en cualquier momento.
- **Cancelar:** Cierra la notificación de actualización sin realizar ningún cambio.

Esta notificación se mostrará a diario hasta que se complete la actualización.

Desinstalación del cliente Live Backup

1. Haga clic en **Inicio**, coloque el cursor sobre **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Panel de control**.
2. Haga doble clic en el icono **Agregar o quitar programas**.
3. En la página de instalación y desinstalación, seleccione Atempo Live Backup **Client 3.33** y haga clic en **Agregar/Eliminar**.
4. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para eliminar el cliente Live Backup de su equipo.

A P É N D I C E B



Glosario

archivos de datos

Archivos que crea el usuario (como documentos, hojas de cálculos o gráficos). Live Backup considera archivos de datos todos aquellos archivos que el usuario crea o modifica. Véase *Documentos del usuario*.

archivos del sistema

Todos los archivos no definidos como *documentos de usuario* o *datos descartables*.

caché

Memoria para el almacenamiento de datos. En Live Backup, los archivos con versiones se almacenan temporalmente en una caché local mientras se copian al servidor.

cliente

Equipo que solicita un servicio de otro sistema o proceso informático (un servidor) y que acepta las respuestas del servidor. En Live Backup, se crea una copia de seguridad de los archivos y datos del cliente en el servidor.

control de versiones

Proceso de creación de iteraciones de archivo cada vez que se guarda este. Cada versión se crea aplicando cambios incrementales en la original (es decir, la versión más antigua).

datos descartables

Archivos excluidos de la protección de Live Backup. De forma predeterminada, Live Backup guarda una lista de *datos internos descartables* a los que da carácter de archivos temporales y excluye de la protección. Además, el administrador puede definir cualquier archivo como descartable en cualquier cliente o grupo.

disco de arranque universal

Parte del paquete de discos de recuperación tras desastres, que le permite arrancar cualquier sistema Windows y ejecutar la recuperación tras desastres.

excepción

Problema conocido con un punto de control. Normalmente, suele tratarse de uno o varios archivos que faltan en el punto de control porque se estaban utilizando (y, por tanto, eran inaccesibles) durante la creación del mismo.

icono del área de notificación

Icono de programa de Live Backup ubicado en el área de notificación de su escritorio, que se encuentra en la parte derecha de la barra de tareas (el menú Inicio se encuentra a la izquierda). Para ejecutar el Asistente de recuperación, haga clic una vez en el icono del área de notificación. Si desea acceder a las diversas funciones de Live Backup haga clic en el botón derecho del ratón.

LAN

Red de área local (del inglés, Local Area Network) Red de comunicación de datos limitada geográficamente, lo que permite una fácil interconexión entre las terminales y equipos de edificios contiguos.

punto de control

Imagen interna del cliente en un momento concreto. Esta imagen puede utilizarse para restaurar el cliente a un estado operativo anterior mediante la recuperación tras desastres o la restauración de sistema. Se crea un punto de control cada vez que se reinicia el equipo del cliente, que se guarda inmediatamente en el servidor Live Backup.

relación de confianza

Enlace entre dos dominios Windows. Este enlace proporciona a los usuarios de dominios de confianza derechos y acceso a las unidades del dominio origen.

replicación inicial

La primera conexión del equipo del cliente al servidor Live Backup en la que se copian todos los datos al servidor. La replicación inicial finaliza tras copiar todos los archivos y reiniciar el equipo.

restauración del sistema

El proceso de restauración del equipo cliente a un estado de funcionamiento anterior.

servidor

Equipo que proporciona servicios a otros ordenadores conectados mediante red. El servidor Live Backup solicita la recuperación y la creación de copias de seguridad de los archivos del equipo del cliente.

sincronizado

El estado en el que se encuentra el cliente Live Backup cuando se ha replicado en el servidor Live Backup una copia actualizada de todos los datos, y se ha creado y guardado un *punto de control* en el servidor.

TCP/IP

Protocolo de transmisión de control/Protocolo de Internet (Transmission Control Protocol/Internet Protocol). Protocolo de transmisión de datos a través de Internet.

Índice

A

- activación pendiente 20
- activar la conexión 30
- actualizar el cliente Live Backup 74
- Actualizar, Centro de control 25
- Administrador de perfiles de copias de seguridad 27
- ancho de banda 22
- Archivo
 - procesando actualmente 21
- archivo
 - cifrado 31
 - coincidente 41, 46
 - criterios de búsqueda 43
 - descargar 57
 - eliminado 36
 - irrecuperable 41
 - operación actual 21
 - previsualizar 48
 - protección 35
 - protegido 56
 - recuperación 35–51
 - recuperación web 53
 - seguridad 31
 - tipo 39, 44, 45
 - ubicación 38, 43
 - versiones, disponible 41, 51
- archivos coincidentes 41, 46
- Archivos de acceso directo 51
- archivos de datos, definición 77
- archivos del sistema 77
- archivos eliminados 36
- Archivos LNK 51
- Archivos protegidos 56
- asistencia 4
- asistencia técnica 4
- Asistente de recuperación 37, 42, 60

B

- bloqueo de características 31

C

- caché
 - asignada 22
 - definición 77
 - en uso 18
 - tamaño 18
 - tamaño máximo 18
 - ubicación 18
 - versiones 18
- Caché asignada 22
- caducado 17
- carpetas eliminadas 60
- Centro de control 14
 - Actualizar 25
 - Motor del cliente 16
 - Rendimiento 22
- centro de control
 - notificaciones 24
- Centro de recuperación 53
 - vista de cliente 56
- cifrado 21, 31
- cliente, definición 77
- comprobar conexión 21
- conexión
 - activar 30
 - archivos irrecuperables 41
 - comprobar 21
 - desactivar 21, 30
 - prueba 14
 - última realizada
 - correctamente 20
- Consola de gestión de clientes de Live Backup 27
- control de versiones 6
 - definición 77
 - en pausa 29, 30
 - reanudar 29, 30
- convenciones, documentación 3
- creación de reflejos 6
 - en pausa 29, 30
 - reanudar 29, 30
- cuenta caducada 20

D

- datos descartables, definición 77
- desactivada 8, 17
- desactivar conexión 21, 30
- descarga, recuperación web 54
- descargar 57
- desconectado 6

- desconectar
 - respuesta 28
- documentación 2
 - ayuda en línea 3
 - convenciones 3

E

- ejecución de tareas de
 - mantenimiento 19
- en pausa, protección 29, 30
- engine.log 18
- equipos portátiles 70
- errores, registro 18
- estado
 - caché 18
 - cliente 16
 - sistema 16
- Estado de la caché local 18
- Estado del sistema 16
- Estado del sistema de seguridad 16
- excepciones 9, 48, 64

F

- file
 - multiple file recovery 81

G

- Guardar 42, 49, 51
- Guardar como 42, 51

H

- http
 - \\servername\lbconsole 27

I

- icono del área de notificación 7, 78
- iconos, icono Live Backup del área de notificación 7
- información general 1
- Inicializando 17
- instalación de Internet 71
- instalación en intranet 71
- instalar 69
 - actualizar 74
 - antes de la instalación 70
 - Internet 71
 - requisitos 69
 - requisitos remotos 70

Internet Explorer, Microsoft 69, 70

L

LAN, definición 78

M

menú de contexto

recuperación de archivos 50

recuperación de carpetas 67

modo

cliente 17

Motor del cliente 16

N

No queda espacio en disco 20

notificaciones 24

Número de archivos en caché 18

Número de versiones en caché 18

O

ocultar puntos de control

automáticos 48, 64

Operación actual 21

operación, actual 21

operating systems, supported i

P

Página de selección de archivos,

Asistente de

recuperación 45

permisos 27, 32, 53

permisos, recuperación web 54

Preferencias 27

previsualizar, archivos para

recuperación 48

privilegios de usuarios 31

Propietario del equipo cliente 53

protección 5

control de versiones 6

en pausa 29

exclusiones 27

incluye 27

no incluye 27

reanudar 29, 30

punto de control 46, 63

puntos de control 9

automáticos 10

datos 9

dinámicos 8, 9

disponibilidad 8

estáticos 8, 9

excepciones 8

ocultar 48, 64

sistema 9

Puntos de control de datos 9

puntos de control de datos 48, 64

Puntos de control de sistema 9

puntos de control del sistema 9

puntos de control dinámicos 9

puntos de control estáticos 8, 9

R

reanudar protección 29, 30

Recuperación 59

recuperación

archivos 35–51, 59

archivos disponibles 41

archivos LNK 51

carpetas 59

desde la web 53

guardar como 42, 49, 51

menú de contexto 50, 67

recuperación de archivos

asistente de recuperación 60

recuperación de carpetas 59

carpetas eliminadas 60

Windows Explorer 67

Recuperación LB 55

recuperación por Internet 53

Recuperación web 53

descarga 54

ejecutar 55

permisos 54

Seguridad del navegador de

Internet 54

recuperando

varios archivos 42

redirección solicitada 20

registro

errores 18

rendimiento 22

replicación, puntos de control 8

requisitos

hardware 69, 70

sistemas remotos 70

software 69, 70

requisitos del hardware 69, 70

requisitos del sistema 69

requisitos del software 69, 70

restauración

carpetas 59

ver recuperación

S

seguridad 31

bloqueo de características 31

cifrado 31

privilegios de usuarios 31

recuperación web 54

Seleccionar destino

Asistente de recuperación 49

servidor

definición 78

nombre 21

recuperación de archivos

desde 37, 41

sin autorización 20

sistemas operativos, compatibles 70

sistemas remotos

requisitos 70

VPN 70

sitios de confianza 54

T

Tamaño máximo de la caché 18

TCP/IP 69, 70, 79

tipo de archivo 45

tráfico de la red 22

transferencia de datos

desactivar 30

type, files 81

U

ubicación, caché 18

Última actualización del estado del

servidor 19

Última conexión realizada

correctamente 20

Usuario avanzado 30

V

Ver excepciones 9

versiones 41, 51, 56

versiones disponibles 56

Vista previa 41, 51

W

Windows Explorer 50, 67

Z

zonas de seguridad 54

zonas, de confianza 54

